

Noções iniciais 5

Montagem	5
Ligar o telefone	6
Ajuda no telefone	6
Carregar a bateria	7
Descrição do telefone	8
Descrição dos menus	10
Navegação	12
Barra de ferramentas	12
Os separadores da barra de ferramentas são:	12
Meus Ficheiros	13
Idioma do telefone	13
Introduzir texto	13

Chamadas 15

Fazer e receber chamadas	15
Contactos	17
Lista de chamadas	20
Marcação rápida	21
Voicemail	21
Controlo por voz	21

Serviço de mensagens 24

Mensagens SMS	24
Postal	26
E-mail	26
Vodafone Messenger	28

Imagens 30

Câmara fotográfica e de vídeo	30
Utilizar a câmara	30
Ícones e definições da câmara	31
Transferir imagens	31
Imagens	32
Álbum Multimédia	33

Entretenimento 33

Dispositivo mãos livres estéreo portátil	33
Leitores de música e vídeo	33
TrackID™	34
Rádio	35
Toques e melodias	35
Gravador de sons	36

Conectividade 36

Vodafone live! 36

Ligação à Vodafone live! 37

Definições 38

Web feeds 38

Tecnologia sem fios

Bluetooth™ 39

Utilizar um cabo USB opcional 40

Resolução de situações anómalas 42

Perguntas mais frequentes 42

Mensagens de erro 44

Informações importantes 45

Utilização segura e eficiente 47

Acordo de licença do
utilizador final 52

Garantia limitada 52

FCC Statement 55

Declaration of Conformity 55

Índice remissivo 56

Sony Ericsson V640i

UMTS 2100 GSM 900/1800/1900

Este manual do utilizador é publicado pela Sony Ericsson Mobile Communications AB, ou pela respectiva empresa local afiliada, sem qualquer garantia. Quaisquer aperfeiçoamentos e alterações a este manual do utilizador que se revelem necessários devido a erros tipográficos, a uma eventual inexactidão das informações actualmente prestadas ou a melhoramentos em programas e/ou equipamento, poderão ser efectuados pela Sony Ericsson Mobile Communications AB, ou pela respectiva empresa local afiliada, em qualquer momento e sem aviso prévio. No entanto, essas alterações serão incorporadas em novas edições deste manual do utilizador.

Todos os direitos reservados.

©Sony Ericsson Mobile Communications AB, 2007

Número de publicação: 1205-7405.1

Atenção:

Alguns dos serviços indicados neste manual do utilizador não são suportados por todas as redes.

Isto também se aplica ao número GSM de emergência internacional 112.

Contacte o operador de rede ou o fornecedor de serviços se tiver dúvidas quanto à possibilidade de utilização de um determinado serviço.

Esta versão do produto V640i não contém um cartão de memória, um cabo USB ou o software Sony Ericsson PC Suite.

Leia os capítulos *Utilização segura e eficiente* e *Garantia limitada* antes de utilizar o telefone móvel.

O telefone móvel tem capacidade para transferir, armazenar e reencaminhar conteúdos adicionais, por exemplo, toques. A utilização destes conteúdos poderá ser restringida ou proibida pelos direitos de terceiros, incluindo, mas não sem limitação, restrições ao abrigo das leis de direitos de autor aplicáveis. O utilizador, e não a Sony Ericsson, é inteiramente responsável por conteúdos adicionais

transferidos para o telefone móvel e enviados a partir deste. Antes de utilizar conteúdos adicionais, verifique se o uso a que se destina está correctamente licenciado ou autorizado.

A Sony Ericsson não garante a exactidão, a integridade ou a qualidade de conteúdos adicionais ou de conteúdos adicionais de terceiros. A Sony Ericsson não se responsabilizará pela utilização inadequada de conteúdos adicionais ou de conteúdos adicionais de terceiros.

Bluetooth™ é uma marca comercial ou uma marca comercial registada da Bluetooth SIG Inc.

O logótipo em forma de berlinde e TrackID são marcas registadas ou marcas comerciais registadas da Sony Ericsson Mobile Communications AB.

Sony é uma marca comercial da Sony Corporation.

Ericsson é uma marca comercial ou uma marca comercial registada da Telefonaktiebolaget LM Ericsson.

Adobe® Photoshop® Album Starter Edition é uma marca comercial registada da Adobe Systems Incorporated.

ActiveSync, Microsoft, Windows, PowerPoint, Outlook e Vista são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas da Microsoft Corporation nos EUA e noutros países.

O modo de Introdução de Texto T9™ é uma marca comercial ou uma marca comercial registada da Tegic Communications. O método de Introdução de Texto T9™ está sob licença de uma ou mais das seguintes patentes: EUA Patentes N°s 5,818,437, 5,953,541, 5,187,480, 5,945,928, e 6,011,554; Canadá Patente N° 1,331,057, Reino Unido Patente N° 2238414B; Norma de Hong Kong Patente N° HK0940329; República de Singapura Patente N° 51383; Patentes Europeias N°s 0 842 463(96927260.8) DE/DK, FI, FR, IT, NL, PT, ES, SE, GB; e patentes adicionais estão pendentes a nível mundial.

Java e todas as marcas comerciais e logótipos baseados em Java são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas da Sun Microsystems, Inc, nos EUA ou noutros países.

Acordo de licença para utilizadores finais da Sun™ Java™ J2ME™.

Restrições: O Software é constituído por informações confidenciais protegidas por direitos de autor pertencentes à Sun, os direitos sobre todas as cópias são mantidos pela SUN e/ou pelos respectivos licenciantes. Os Clientes não têm permissão para modificar, descompilar, desmontar, descriptar, extrair ou alterar o Software de qualquer modo. O Software não pode ser locado, atribuído ou sublicenciado, no todo ou em parte.

Regulamentações de exportação: O Software, incluindo dados técnicos, está sujeito às leis de controlo das exportações dos EUA, incluindo o U. S. Export Administration Act e as respectivas regulamentações associadas, e poderá estar sujeito a regulamentações de exportação ou importação noutros países. O Cliente aceita estar estritamente em conformidade com todas essas regulamentações e reconhece que é da sua responsabilidade obter as licenças para exportar, reexportar ou importar Software. O Software não pode ser transferido, exportado ou reexportado de qualquer forma (i) para um cidadão ou residente de Cuba, Iraque, Irão, Coreia do Norte, Líbia, Sudão, Síria (esta lista poderá ser revista periodicamente), ou para qualquer país embargado pelos EUA; ou (ii) para qualquer indivíduo constante da lista do U. S. Treasury Department de Nações Especialmente Designadas da U. S. Commerce Department's Table of Denial Orders.

Direitos restringidos: A utilização, duplicação ou divulgação pelo governo dos Estados Unidos está sujeita às restrições estabelecidas nas cláusulas dos Direitos do Software de Computador e Dados Técnicos em DFARS 252.227-7013(c) (1) (ii) e FAR 52.227-19(c) (2), conforme for aplicável.

Outros produtos e nomes de empresas aqui mencionados poderão ser marcas comerciais dos respectivos proprietários.

Quaisquer direitos aqui não concedidos expressamente são reservados.

As ilustrações utilizadas destinam-se apenas a ilustrar o texto e não podem reproduzir o telefone com exactidão.

Símbolos de instruções

Estes símbolos aparecem no manual do utilizador.



Nota



Sugestão



Atenção



Um serviço ou função dependem da rede ou do tipo de assinatura. Contacte o seu operador de rede ou visite www.vodafone.com para obter informações.

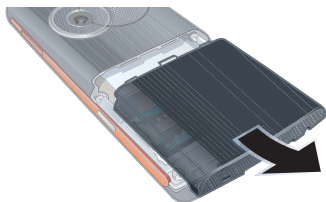
- > Utilize uma tecla de selecção ou navegação para se deslocar e seleccionar itens. Consulte *Navegação* na página 12.

Noções iniciais

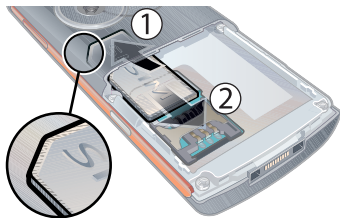
Montagem

Antes de começar a utilizar o telefone, é necessário inserir um cartão SIM e a bateria.

Para inserir o cartão SIM

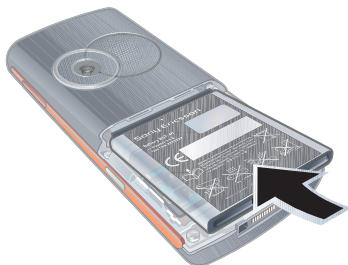


- 1 Retire a tampa da bateria.

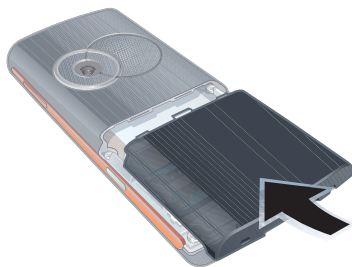


- 2 Deslize o cartão SIM para a frente (1) e depois para trás debaixo do suporte de fixação (2), com os contactos dourados virados para baixo.

Para inserir a bateria



- 1 Insira a bateria com o lado da etiqueta virado para cima e os conectores virados um para o outro.



- 2 Deslize a tampa da bateria até ficar no lugar para a fechar.

Ligar o telefone

Para ligar o telefone



- 1 Pressione sem soltar ①.
- 2 Seccione um modo:
 - **Normal** – com todas as funcionalidades.
 - **Modo de voo** – com funcionalidades limitadas.
- 3 Introduza o PIN do cartão SIM, se for solicitado, e seccione **OK**.

- 4 Seccione um idioma.
- 5 Seccione **Cont.** > **Sim** para utilizar o assistente de configuração enquanto as definições estão a ser transferidas.

💡 Se quiser corrigir um erro quando introduz o PIN, pressione **C**.

! Poder-lhe-á ser solicitado que registe o seu telefone na Sony Ericsson. Se aceitar registar o telefone, nenhuns dados pessoais, tal como o número de telefone, serão transferidos para ou processados pela Sony Ericsson.

Modo espera

Depois de ligar o telefone e de introduzir o PIN, aparece o nome do operador de rede. Isto é designado por modo espera.

Ajuda no telefone

Está disponível um sistema de ajuda e informações no telefone. Consulte *Navegação* na página 12.

Para utilizar o assistente de configuração

- 1 No modo espera seleccione **Menu**
> **Definições** > separador **Gerais**
> **Assistente config.**
- 2 Seleccione uma opção.

Para visualizar informações sobre as funções

- Desloque-se para uma função e seleccione **Info.**, se estiver disponível. Em alguns casos, **Info.** aparece por baixo de **Opções**.

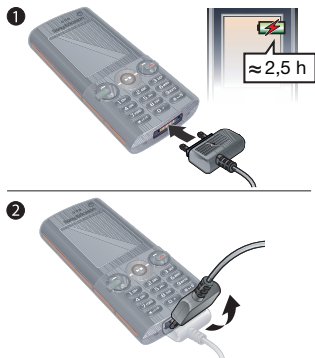
Para visualizar informações de estado

- No modo espera pressione a tecla de volume para cima.

Carregar a bateria

A bateria do telefone está parcialmente carregada quando o compra.

Para carregar a bateria



- 1 Ligue o carregador ao telefone. Demora aproximadamente 2,5 horas até a bateria ficar totalmente carregada. Pressione uma tecla para visualizar o ecrã.
- 2 Para retirar o carregador, incline a ficha para cima.

💡 *O telefone pode ser utilizado enquanto está a ser carregado. Pode carregar a bateria em qualquer altura e durante um período de tempo que pode ser inferior ou superior a 2,5 horas. Pode interromper o carregamento sem danificar a bateria.*

Descrição do telefone

- 1 Câmara para chamadas de vídeo
- 2 Auscultador
- 3 Ecrã
- 4 Teclas de selecção
- 5 Tecla de chamada
- 6 Tecla da barra de ferramentas
- 7 Tecla de navegação
- 8 Tecla de bloqueio do teclado
- 9 Teclas de volume e zoom digital
- 10 Tecla para terminar
- 11 Tecla da câmara
- 12 Tecla C (Apagar)
- 13 Tecla para silenciar
- 14 Conector para o carregador, dispositivo mãos livres e cabo USB



- 15 Tecla ligar/desligar
- 16 Objectiva da câmara
- 17 Ranhura para o cartão de memória



Descrição dos menus



Entretenimento

Meus jogos
Mobile TV
TrackID™
VideoDJ™
PhotoDJ™
MusicDJ™



Vodafone live!



Minhas aplicaç.



Câmara



Mensagens

Criar nova	Msgs enviadas
Recebidas	Msgs guardadas
E-mail	Modelos
Web feeds	Álbum Multim.
Lig. p/ voicemail	Gerir mensagens
Rascunhos	Definições
Caixa de saída	



Multimédia



Agenda

Serviços online***	Sincronização
Meus Ficheiros**	Temporizador
Chamada de vídeo	Cronómetro
Calendário	Calculadora
Tarefas	Controlo remoto
Gravar som	Mem. de cód.
Notas	



Contactos

Eu
Novo contacto



Rádio



Despertadores



Chamadas**



Todas



Atendidas



Nºs marcados



Não atendidas



Definições**



Gerais

Perfis
 Hora e data
 Idioma
 Controlo por voz
 Barra de ferram.
 Atalhos
 Modo de voo
 Segurança
 Assistente config.
 Estado do telef.
 Reinicializ. total



Sons e alertas

Volume de toque
 Toque
 Modo silencioso
 Toque progressivo
 Alerta de vibração
 Alerta de msg
 Som das teclas



Visor

Wallpaper
 Temas
 Ecrã de abertura
 Protecção de ecrã
 Tam. do relógio
 Brilho



Chamadas

Marcação rápida
 Procura inteligente
 Desviar chamadas
 Gerir chamadas
 Mudar p/ linha 2*
 Tempo e custo*
 Mostrar ou ocultar
 Mãos livres



Conectividade*

Bluetooth
 USB
 Nome do telefone
 Partilha de rede
 Sincronização
 Gestão de disposit.
 Redes móveis
 Definiç. Internet
 Def. de streaming
 Definições msgs*
 Acessórios

* Alguns menus dependem do operador, da rede e da assinatura.

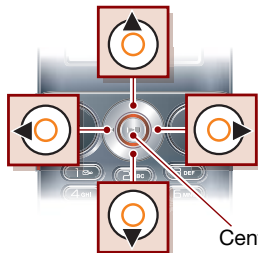
** Pode utilizar a tecla de navegação para se deslocar entre os separadores nos submenus. Para mais informações, consulte Navegação na página 12.

*** Este serviço não está disponível em todos os países.

Navegação

Os menus principais são apresentados sob a forma de ícones. Alguns submenus incluem separadores.

Para navegar nos menus do telefone



Centro da tecla de navegação

- 1 No modo espera selecione **Menu**.
- 2 Utilize a tecla de navegação para se deslocar nos menus.

Para se deslocar entre os separadores

- Para se deslocar para um separador, pressione a tecla de navegação para a esquerda ou direita.

Para visualizar opções para um item

- Selecione **Opções** para, por exemplo, editar.

Para voltar ao modo espera

- Pressione .

Para terminar uma função

- Pressione .

Para navegar nos conteúdos multimédia

- 1 No modo espera selecione **Multim.**
- 2 Utilize a tecla de navegação para se deslocar para cima, para baixo, para a esquerda e para a direita nos menus.

Para eliminar itens

- Pressione  para eliminar itens, tais como número, letras, imagens e sons.

Barra de ferramentas

A barra de ferramentas permite aceder rapidamente a determinadas funções.

Para abrir o menu da barra de ferramentas

- Pressione .

Os separadores da barra de ferramentas são:

- **Nv eventos** – chamadas não atendidas e mensagens novas.
- **Aplic. activas** – aplicações que estão a ser executadas em segundo plano.
- **Meus atalhos** – adicione as suas funções favoritas para lhes aceder rapidamente.
- **Vodafone live!** – acesso rápido à Internet.

Meus Ficheiros

Pode utilizar a pasta Meus Ficheiros para gerir ficheiros guardados na memória do telefone ou num cartão de memória opcional.

! *Poderá ter de comprar um cartão de memória opcional separadamente.*

Gerir ficheiros

Pode mover e copiar ficheiros entre o telefone, um computador e um cartão de memória opcional. Os ficheiros são guardados na memória do telefone. Os ficheiros não reconhecidos são guardados na pasta **Outra**.

Para mover um ficheiro nos Meus Ficheiros

- 1 No modo espera seleccione **Menu** > **Agenda** > **Meus Ficheiros**.
- 2 Localize um ficheiro e seleccione **Opções** > **Gerir ficheiro** > **Mover**.
- 3 Seleccione uma opção.

Para seleccionar mais do que um ficheiro numa pasta

- 1 No modo espera seleccione **Menu** > **Agenda** > **Meus Ficheiros**.
- 2 Desloque-se para uma pasta e seleccione **Abrir**.
- 3 Seleccione **Opções** > **Marcar** > **Marcar vários**.

- 4 Para cada ficheiro que pretende marcar, desloque-se para o ficheiro e seleccione **Marcar**.

Para eliminar um ficheiro dos Meus Ficheiros

- 1 No modo espera seleccione **Menu** > **Agenda** > **Meus Ficheiros**.
- 2 Seleccione o ficheiro e pressione .

Idioma do telefone

Pode seleccionar um idioma para utilizar no telefone.

Para alterar o idioma do telefone

- 1 No modo espera seleccione **Menu** > **Definições** > **separador Gerais** > **Idioma** > **Idioma do telef**.
- 2 Seleccione uma opção.

Introduzir texto

Pode utilizar a introdução de texto “multitap” ou a Introdução de Texto T9™  para escrever texto. O Método de Introdução T9 utiliza um dicionário incorporado.

Para alterar o método de introdução de texto

- Quando estiver a introduzir texto, pressione sem soltar .

Para alternar entre maiúsculas e minúsculas

- Quando estiver a introduzir texto, pressione .

Para introduzir números

- Quando estiver a introduzir texto, pressione sem soltar  – .

Para introduzir pontos finais e vírgulas

- Quando estiver a introduzir texto, pressione .

Para introduzir texto através do método de Introdução de Texto T9™

- 1 No modo espera seleccione, por exemplo, **Menu** > **Mensagens** > **Criar nova** > **Mensagem**.
- 2 Se  não for apresentado, pressione sem soltar  para mudar para a Introdução de Texto T9.
- 3 Pressione cada tecla apenas uma vez, mesmo que a letra pretendida não seja a primeira letra indicada na tecla. Por exemplo, para escrever a palavra “Jane”, pressione , , , . Escreva a palavra toda antes de consultar as sugestões.

- 4 Utilize  ou  para visualizar sugestões.

- 5 Pressione  para aceitar uma sugestão.

Para introduzir texto através do método “multitap”

- 1 No modo espera seleccione, por exemplo, **Menu** > **Mensagens** > **Criar nova** > **Mensagem**.
- 2 Se  for apresentado, pressione sem soltar  para mudar para o método de introdução “multitap”.
- 3 Pressione  –  repetidamente até aparecer a letra pretendida.
- 4 Quando uma palavra estiver escrita, pressione  para adicionar um espaço.

Para adicionar palavras ao dicionário incorporado

- 1 Quando estiver a utilizar o método de introdução T9, seleccione **Opções** > **Escrever palavra**.
- 2 Escreva a palavra utilizando o método de introdução “multitap” e seleccione **Inserir**.

Chamadas

Fazer e receber chamadas

É necessário ter o telefone ligado e estar na área de cobertura de uma rede.

Para fazer uma chamada

- 1 No modo espera, introduza um número de telefone (com o indicativo internacional do país e da área, se for aplicável).
- 2 Pressione .

 *Pode ligar para números existentes nos contactos e na lista de chamadas. Consulte Contactos na página 17, e Lista de chamadas na página 20. Também é possível utilizar a voz para fazer chamadas. Consulte Controlo por voz na página 21.*

Para fazer chamadas internacionais

- 1 No modo espera pressione  até aparecer o sinal “+”.
- 2 Introduza o indicativo do país, o indicativo da área (sem o zero inicial) e o número de telefone.
- 3 Pressione .

Para repetir a marcação de um número

- Quando **Repetir?** aparecer, seleccione **Sim**.

 *Não segure o telefone junto ao ouvido enquanto está à espera. Quando a chamada for estabelecida, o telefone irá emitir um sinal alto.*

Para atender uma chamada

- Pressione .

Para rejeitar uma chamada

- Pressione .

Para alterar o volume do auscultador durante uma chamada

- Pressione a tecla de volume para cima ou para baixo.

Para silenciar o microfone durante uma chamada

- 1 Pressione sem soltar .
- 2 Pressione sem soltar  novamente para ligar o som.

Para ligar o altifalante durante uma chamada

- Seleccione **Alt. lig.**

 *Não segure o telefone junto ao ouvido enquanto estiver a utilizar o altifalante. Poderá danificar a audição.*

Para visualizar as chamadas não atendidas a partir do modo espera

- Pressione , desloque-se para o separador **Novos eventos** e seleccione um número.
- Pressione  para abrir a lista de chamadas.

Chamadas de emergência

O seu telefone suporta números de emergência internacionais, por exemplo, 112 e 911. Normalmente, estes números podem ser utilizados para fazer chamadas de emergência em qualquer país, com ou sem o cartão SIM inserido, se existir uma rede 3G (UMTS) ou GSM dentro da área de cobertura.

- ! *Em alguns países, também poderão ser utilizados outros números de emergência. Neste caso, o operador de rede poderá ter guardado no cartão SIM outros números de emergência locais.*

Para fazer uma chamada de emergência

- No modo espera, introduza 112 (o número de emergência internacional) e pressione .

Para visualizar os números de emergência locais

- 1 No modo espera seleccione **Menu** > **Contactos**.
- 2 Desloque-se para **Novo contacto** e seleccione **Opções** > **Números especiais** > **Nºs de emergência**.

Chamada de vídeo

Veja a pessoa no ecrã durante as chamadas. Ambos os interlocutores devem ter uma assinatura que suporta o serviço 3G (UMTS), e é necessário estar dentro da área de cobertura de uma rede 3G (UMTS). O serviço 3G (UMTS) está disponível quando  aparece.

Para fazer uma chamada de vídeo

- 1 No modo espera introduza um número de telefone (com o indicativo internacional do país e da área, se for aplicável).
- 2 Seleccione **Opções** > **Fazer chm. vídeo**.

Para utilizar o zoom com uma chamada de vídeo efectuada

- Pressione  ou .

Para visualizar opções de chamadas de vídeos

- Durante a chamada, seleccione **Opções**.

Contactos

Pode guardar nomes, números de telefone e informações pessoais nos **Contactos**. As informações podem ser guardadas na memória do telefone ou no cartão SIM.

Contacto predefinido

Pode escolher quais as informações de contacto que são mostradas como predefinição. Se **Contactos telef.** forem seleccionados como predefinidos, os seus contactos mostram toda a informação guardada nos **Contactos**. Se seleccionar **Contactos SIM** como predefinição, as informações dos contactos apresentadas são os nomes e os números guardados no cartão SIM.

Para seleccionar os contactos predefinidos

- 1 No modo espera seleccione **Menu** > **Contactos**.
- 2 Desloque-se para **Novo contacto** e seleccione **Opções** > **Avançadas** > **Contactos predef.**
- 3 Selecciona uma opção.

Contactos do telefone

Os contactos do telefone podem conter nomes, números de telefone e informações pessoais. São guardados na memória do telefone.

Para adicionar um contacto ao telefone

- 1 No modo espera seleccione **Menu** > **Contactos**.
- 2 Desloque-se para **Novo contacto** e seleccione **Adic.**
- 3 Introduza o nome e seleccione **OK**.
- 4 Introduza o número e seleccione **OK**.
- 5 Selecciona uma opção de número.
- 6 Desloque-se entre os separadores e seleccione os campos para adicionar informações.
- 7 Selecciona **Guardar**.

Ligar para contactos

Para ligar para um contacto do telefone

- 1 No modo espera seleccione **Menu** > **Contactos**.
- 2 Desloque-se para um contacto e pressione .

 *Para ir directamente para um contacto, no modo espera pressione sem saltar  - .*

Para ligar para um contacto do SIM a partir dos contactos do telefone

- 1 No modo espera seleccione **Menu** > **Contactos**.
- 2 Desloque-se para **Novo contacto** e seleccione **Opções** > **Contactos SIM**.
- 3 Desloque-se para um contacto e pressione .

Para fazer chamadas com a procura inteligente

- 1 No modo espera pressione **1** – **9** para introduzir o nome ou o número de um contacto. Todas as entradas que correspondem à sequência de dígitos ou letras são mostradas numa lista.
- 2 Desloque-se para um contacto ou número de telefone e pressione .

Para ligar ou desligar a procura inteligente

- 1 No modo espera seleccione **Menu** > **Definições** > separador **Chamadas** > **Procura inteligente**.
- 2 Seleccione uma opção.

Editar contactos

Para adicionar informações a um contacto do telefone

- 1 No modo espera seleccione **Menu** > **Contactos**.
- 2 Desloque-se para um contacto e seleccione **Opções** > **Editar contacto**.
- 3 Desloque-se entre os separadores e seleccione **Adic.**
- 4 Seleccione uma opção e um item para adicionar.
- 5 Seleccione **Guardar**.



Se a sua assinatura suportar o serviço de Identificação da Linha de Chamada, poderá atribuir toques pessoais aos contactos.

Para copiar nomes e números para o cartão SIM

- 1 No modo espera seleccione **Menu** > **Contactos**.
- 2 Desloque-se para **Novo contacto** e seleccione **Opções** > **Avançadas** > **Copiar para SIM**.
- 3 Seleccione uma opção.

Para guardar nomes e números de telefone automaticamente no cartão SIM

- 1 No modo espera seleccione **Menu** > **Contactos**.
- 2 Desloque-se para **Novo contacto** e seleccione **Opções** > **Avançadas** > **Guardar auto. SIM**.
- 3 Seleccione uma opção.

Para guardar contactos num cartão de memória opcional

- 1 No modo espera seleccione **Menu** > **Contactos**.
- 2 Desloque-se para **Novo contacto** e seleccione **Opções** > **Avançadas** > **Copiar p/ c. mem.**

Contatos do SIM

Os contactos do SIM só podem conter nomes e números. São guardados no cartão SIM.

Para adicionar um contacto do SIM

- 1 No modo espera seleccione **Menu** > **Contactos**.
- 2 Desloque-se para **Novo contacto** e seleccione **Adic.**
- 3 Introduza o nome e seleccione **OK**.
- 4 Introduza o número e seleccione **OK**.
- 5 Seleccione uma opção de número e adicione mais informações, se estiverem disponíveis.
- 6 Seleccione **Guardar**.

! *Quando copia todos os contactos do telefone para o cartão SIM, todas as informações existentes no cartão SIM são substituídas.*

Para ligar para um contacto do SIM

- 1 No modo espera seleccione **Menu** > **Contactos**.
- 2 Desloque-se para um contacto e pressione .

Para copiar nomes e números para os contactos do telefone

- 1 No modo espera seleccione **Menu** > **Contactos**.
- 2 Desloque-se para **Novo contacto** e seleccione **Opções** > **Avançadas** > **Copiar do SIM**.
- 3 Seleccione uma opção.

Eliminar contactos

Para eliminar um contacto

- 1 No modo espera seleccione **Menu** > **Contactos**.
- 2 Desloque-se para um contacto e pressione .

Para eliminar todos os contactos do telefone

- 1 No modo espera seleccione **Menu** > **Contactos**.
- 2 Desloque-se para **Novo contacto** e seleccione **Opções** > **Avançadas** > **Elim. tds contac.**

Enviar contactos

Para enviar um contacto

- 1 No modo espera seleccione **Menu** > **Contactos**.
- 2 Desloque-se para um contacto e seleccione **Opções** > **Enviar contacto**.
- 3 Seleccione um método de transferência.

- ! *Certifique-se de que o dispositivo de recepção suporta o método de transferência que seleccionar.*

Estado da memória

O número de contactos que é possível guardar no telefone ou no cartão SIM depende da memória disponível.

Para visualizar o estado da memória

- 1 No modo espera seleccione **Menu** > **Contactos**.
- 2 Desloque-se para **Novo contacto** e seleccione **Opções** > **Avançadas** > **Estado da mem.**

Eu

Pode introduzir informações acerca de si próprio e, por exemplo, enviar um cartão de visita.

Para introduzir informações acerca de si

- 1 No modo espera seleccione **Menu** > **Contactos**.
- 2 Desloque-se para **Eu** e seleccione **Abriu**.
- 3 Desloque-se para uma opção e edite as informações.
- 4 Seleccione **Guardar**.

Grupos

Pode criar um grupo de números de telefone e endereços de e-mail a partir dos **Contactos telef.** ao qual irá enviar mensagens. Consulte *Serviço de mensagens* na página 24. Também pode utilizar grupos (com números de telefone) quando cria listas de números permitidos.

Para criar um grupo de números e endereços de e-mail

- 1 No modo espera seleccione **Menu** > **Contactos**.
- 2 Desloque-se para **Novo contacto** e seleccione **Opções** > **Grupos**.
- 3 Desloque-se para **Novo grupo** e seleccione **Adic.**
- 4 Introduza um nome para o grupo e seleccione **Cont.**
- 5 Desloque-se para **Novo** e seleccione **Adic.**
- 6 Para cada número de telefone ou endereço de e-mail de um contacto que deseja marcar, desloque-se e seleccione **Marcar**.
- 7 Seleccione **Cont.** > **Concl.**

Lista de chamadas

Pode visualizar informações acerca de chamadas recentes.

Para ligar para um número existente na lista de chamadas

- 1 No modo espera pressione  e desloque-se para um separador.
- 2 Desloque-se para um nome ou número e pressione .

Para adicionar um número da lista de chamadas aos contactos

- 1 No modo espera pressione  e desloque-se para um separador.
- 2 Desloque-se para o número e seleccione **Guardar**.
- 3 Seleccione **Novo contacto** para criar um contacto novo ou seleccione um contacto existente ao qual o número será adicionado.

Marcação rápida

A marcação rápida permite seleccionar nove contactos para os quais pode ligar rapidamente. Os contactos podem ser guardados nas posições 1 a 9.

Para adicionar contactos aos números de marcação rápida

- 1 No modo espera seleccione **Menu** > **Contactos**.
- 2 Desloque-se para **Novo contacto** e seleccione **Opções** > **Marcação rápida**.
- 3 Desloque-se para um número de posição e seleccione **Adic**.
- 4 Seleccione um contacto.

Para utilizar a marcação rápida

- A partir do modo espera, introduza o número de posição e pressione .



Voicemail

Se a sua assinatura incluir um serviço de atendimento, as pessoas que lhe telefonam poderão deixar uma mensagem de voicemail quando não for lhe possível atender uma chamada.

Para introduzir o número do voicemail

- 1 No modo espera seleccione **Menu** > **Mensagens** > **Definições** > separador **Definições msgs** > **Nº do voicemail**.
- 2 Introduza o número e seleccione **OK**.

Para ligar para o serviço de voicemail

- No modo espera, pressione sem soltar **(1)**.

Controlo por voz

Através de comandos de voz pode efectuar o seguinte:

- Efectuar marcação por voz, ou seja, ligar para alguém dizendo o respectivo nome.
- Activar a marcação por voz dizendo a “palavra mágica”.
- Atender e rejeitar chamadas quando utiliza um dispositivo mãos livres.

Para gravar um comando de voz utilizando a marcação por voz

- 1 No modo espera seleccione **Menu** > **Definições** > separador **Gerais** > **Controlo por voz** > **Marcação por voz** > **Activar**.
- 2 Seleccione **Sim** > **Nv comando voz** e seleccione um contacto. Se o contacto tiver mais do que um número, seleccione o número ao qual será adicionado o comando de voz.
- 3 Grave um comando de voz tal como “Telemóvel do João”.
- 4 Siga as instruções que são apresentadas. Espere pelo sinal e diga o comando para ser gravado. O comando de voz é reproduzido.
- 5 Se a gravação estiver satisfatória, seleccione **Sim**. Caso contrário, seleccione **Não** e repita os passos 3 e 4.

! Os comandos de voz só são guardados na memória do telefone. Não podem ser utilizados noutro telefone.

Marcação por voz

Poderá ouvir o nome do contacto gravado quando receber uma chamada desse contacto.

Para efectuar a marcação por voz

- 1 No modo espera pressione sem soltar uma tecla de volume.
- 2 Espere pelo sinal e diga um nome gravado, por exemplo, “Telemóvel do João”. O nome é reproduzido e a chamada é estabelecida.

A palavra mágica

Pode gravar e utilizar um comando de voz como uma palavra mágica para activar a marcação por voz sem ser necessário pressionar qualquer tecla. O dispositivo mãos livres deve estar ligado ao telefone quando utilizar a palavra mágica.

! Deve escolher uma palavra ou frase longa e fora do comum que possa ser distinguida facilmente das conversas normais que poderão estar a decorrer. O dispositivo mãos livres Bluetooth não suporta esta funcionalidade.

Para activar e gravar a palavra mágica

- 1 No modo espera seleccione **Menu** > **Definições** > separador **Gerais** > **Controlo por voz** > **Palavra mágica** > **Activar**.
- 2 Siga as instruções que são apresentadas e seleccione **Cont**. Espere pelo sinal e diga a palavra mágica.

- 3 Selecione **Sim** para aceitar ou **Não** para fazer uma nova gravação.
- 4 Siga as instruções que são apresentadas e selecione **Cont.**
- 5 Selecione onde é que a palavra mágica deve ser activada.

Para fazer uma chamada utilizando a palavra mágica

- 1 No modo espera certifique-se de que  está visível.
- 2 Diga a palavra mágica.
- 3 Espere pelo sinal e diga o comando de voz.

Atendimento por voz

Quando utiliza um dispositivo mãos livres, pode atender ou rejeitar as chamadas recebidas com a voz.

Para activar o atendimento por voz e gravar comandos de atendimento por voz

- 1 No modo espera selecione **Menu**
> **Definições** > separador **Gerais**
> **Controlo por voz** > **Atend. por voz**
> **Activar**.

- 2 Siga as instruções que são apresentadas e selecione **Cont.**
Espere pelo sinal e diga “Atender”, ou outra palavra.
- 3 Selecione **Sim** para aceitar ou **Não** para fazer uma nova gravação.
- 4 Siga as instruções que são apresentadas e selecione **Cont.**
Espere pelo sinal e diga “Ocupado”, ou outra palavra.
- 5 Selecione **Sim** para aceitar ou **Não** para fazer uma nova gravação.
- 6 Siga as instruções que são apresentadas e selecione **Cont.**
- 7 Selecione onde é que o atendimento por voz deve ser activado.

Para atender uma chamada com comandos de voz

- Diga “Atender”.

Para rejeitar uma chamada com comandos de voz

- Diga “Ocupado”.

Serviço de mensagens

Receber e guardar mensagens

É notificado quando recebe uma mensagem. As mensagens são guardadas automaticamente na memória do telefone. Quando a memória do telefone está cheia, pode eliminar mensagens, ou guardá-las num cartão de memória opcional ou no cartão SIM.

Para guardar uma mensagem num cartão de memória opcional

- No modo espera seleccione **Menu** > **Mensagens** > **Definições** > separador **Definições msgs** > **Guardar em** > **Cartão de mem.**

Para guardar uma mensagem no cartão SIM

- 1 No modo espera seleccione **Menu** > **Mensagens** e seleccione uma pasta.
- 2 Desloque-se para uma mensagem e seleccione **Opções** > **Guardar msg.**

Mensagens SMS

O telefone suporta vários serviços de mensagens. Contacte o seu operador de rede para saber quais os serviços que pode utilizar ou, para mais informações, vá para www.vodafone.com ou www.sonyericsson.com/support.

Crie mensagens só com texto e símbolos para as enviar como mensagens SMS. Adicione imagens, vídeo, sons, etc. às mensagens para as enviar como MMS. Pode enviar mensagens MMS para um telefone móvel ou para um endereço de e-mail. Pode, também, criar e utilizar modelos para as mensagens.

- ! *Se enviar uma mensagem a um grupo, a cobrança será efectuada por cada membro. Consulte Grupos na página 20.*

Antes de utilizar o serviço de mensagens SMS

O número do centro de mensagens já se encontra guardado nas definições do telefone. No entanto, pode introduzir o número do centro de mensagens manualmente.

Para introduzir o número do centro de mensagens

- 1 No modo espera seleccione **Menu** > **Definições** > separador **Conectividade** > **Definições msgs** > **SMS**. O número é mostrado, se estiver guardado no cartão SIM.
- 2 Se não for apresentado um número, desloque-se para **Novo centro msgs** e seleccione **Adic.**

- 3 Introduza o número, incluindo o sinal de acesso internacional “+” e o indicativo do país.
- 4 Selecciona **Guardar**.

Antes de utilizar o serviço de mensagens MMS

Tanto o remetente como o destinatário devem ter assinaturas que suportem MMS. Se não existir um perfil Internet ou um servidor de mensagens definido no telefone, pode receber automaticamente todas as definições para MMS numa mensagem enviada pelo operador de rede a partir do site www.vodafone.com ou www.sonyericsson.com/support.

Se o endereço do servidor de mensagens e um perfil Internet estão definidos.

Para verificar as definições MMS

- 1 No modo espera selecciona **Menu > Definições > separador Conectividade > Definições msgs > MMS > Perfil MMS**.
- 2 Desloque-se para um perfil e selecciona **Opções > Editar**.

Para escrever e enviar uma mensagem

- 1 No modo espera selecciona **Menu > Mensagens > Criar nova > Mensagem**.

- 2 Escreva a mensagem ou selecciona **> Opções > Adic. símbolo**.
- 3 Desloque-se  para utilizar opções da barra de ferramentas. Desloque-se  ou  para seleccionar uma opção.
- 4 Selecciona **Cont.** (Pode guardar a mensagem para envio posterior nos **Rascunhos** se pressionar  e seleccionar **Guardar msg**).
- 5 Selecciona **Proc. nos Contac.**
- 6 Selecciona um destinatário e selecciona **Enviar**.

Uma mensagem é convertida automaticamente de SMS para MMS se utilizar as opções da barra de ferramentas para adicionar imagens, sons, etc. Se apenas utilizar texto, a mensagem permanece como SMS.

Para copiar e colar texto numa mensagem

- 1 Quando escrever a mensagem, selecciona **Opções > Copiar e colar**.
- 2 Selecciona **Copiar tudo** ou **> Marcar e copiar**. Desloque-se e marque o texto na mensagem.
- 3 Selecciona **Opções > Copiar e colar > Colar**.

Para editar um item numa mensagem

- 1 Quando estiver a escrever a mensagem, seleccione o item que pretende editar e seleccione **Opções**.
- 2 Seleccione uma opção.

Para eliminar uma mensagem

- 1 No modo espera seleccione **Menu** > **Mensagens** e seleccione uma pasta.
- 2 Seleccione a mensagem que pretende eliminar e seleccione **Opções** > **Eliminar**.

Para seleccionar opções para mensagens SMS

- 1 No modo espera seleccione **Menu** > **Definições** > separador **Conectividade** > **Definições msgs** > **SMS**.
- 2 Desloque-se para uma opção e seleccione **Editar**.

Postal

Como parte do serviço Vodafone live!, pode transformar uma imagem e texto num postal normal que será entregue numa morada.

Para enviar um postal

- 1 No modo espera seleccione **Menu** > **Mensagens** > **Criar nova** > **Postais**.
- 2 Seleccione **Tirar fotografia** para incluir uma nova imagem ou seleccionar uma imagem na pasta **Imagens** ou **Álbum da câmara**.

- 3 Escreva a mensagem para acompanhar a imagem.
- 4 Seleccione um destinatário e seleccione **Enviar** > **Postal**. A imagem e a mensagem serão impressas num postal e enviadas para a morada seleccionada.



Informe-se junto do seu operador de rede se pode enviar postais a partir do telefone ou visite www.vodafone.com.



E-mail

Pode utilizar funções de e-mail padrão e o endereço de e-mail do computador no telefone.

Antes de utilizar o e-mail

Pode utilizar o assistente de configuração para verificar se as definições estão disponíveis para a sua conta de e-mail ou pode introduzi-las manualmente. Também pode receber as definições a partir de www.vodafone.com ou www.sonyericsson.com/support.

Para criar uma conta de e-mail

- 1 No modo espera seleccione **Menu** > **Mensagens** > **E-mail** > **Contas**.
- 2 Desloque-se para **Nova conta** e seleccione **Adic**.



Se introduzir as definições manualmente, pode contactar o fornecedor de e-mail para obter mais informações. O fornecedor de e-mail poderá ser a empresa que forneceu o endereço de e-mail.

Para escrever e enviar uma mensagem de e-mail

- 1 No modo espera seleccione **Menu** > **Mensagens** > **E-mail** > **Criar nova**.
- 2 Seleccione **Adic.** > **Introd. end. E-mail**. Introduza o endereço de e-mail e seleccione **OK**.
- 3 Para introduzir mais destinatários, seleccione **Editar**. Desloque-se para uma opção e seleccione **Adic.** > **Introd. end. E-mail**. Introduza o endereço de e-mail e seleccione **OK**. Quando estiver pronto, seleccione **Concl.**
- 4 Desloque-se para **Assunto:**. Seleccione **Editar** e introduza um assunto.
- 5 Desloque-se para **Texto:**. Seleccione **Editar** e introduza o texto.
- 6 Desloque-se para **Anexos:**. Seleccione **Adic.** e seleccione um ficheiro para anexar.
- 7 Seleccione **Cont.** > **Enviar**.

Para receber e ler mensagens de e-mail

- 1 No modo espera seleccione **Menu** > **Mensagens** > **E-mail** > **Recebidas** > **Opções** > **Env/Rec**.
- 2 Desloque-se para a mensagem e seleccione **Ver**.

Para guardar uma mensagem de e-mail

- 1 No modo espera seleccione **Menu** > **Mensagens** > **E-mail** > **Recebidas**.
- 2 Desloque-se para a mensagem e seleccione **Opções** > **Guardar msg**.

Para responder a uma mensagem de e-mail

- 1 No modo espera seleccione **Menu** > **Mensagens** > **E-mail** > **Recebidas**.
- 2 Desloque-se para a mensagem e seleccione **Opções** > **Resp**.
- 3 Escreva a resposta e seleccione **OK**.
- 4 Seleccione **Cont.** > **Enviar**.

Para visualizar um anexo de uma mensagem de e-mail

- Quando estiver a visualizar a mensagem, seleccione **Opções** > **Anexos** > **Ver**.

Para guardar um anexo de uma mensagem de e-mail

- Quando estiver a visualizar a mensagem, seleccione **Opções** > **Anexos** > **Ver** > **Guardar**.

Para eliminar uma mensagem de e-mail (POP3)

- 1 No modo espera seleccione **Menu** > **Mensagens** > **E-mail** > **Recebidas**.
- 2 Desloque-se para a mensagem e seleccione **Opções** > **Marcar para elim.**

! As mensagens de e-mail marcadas serão eliminadas na próxima vez que se ligar ao servidor.

Para eliminar uma mensagem de e-mail (IMAP4)

- 1 No modo espera seleccione **Menu** > **Mensagens** > **E-mail** > **Recebidas**.
- 2 Desloque-se para a mensagem e seleccione **Opções** > **Marcar para elim.**
- 3 Seleccione **Opções** > **Apagar recebidas**.

! As mensagens de e-mail marcadas serão eliminadas no telefone e no servidor.



Vodafone Messenger

Pode ligar-se e iniciar sessão no servidor Messenger para comunicar online através de mensagens de Chat. Se a sua assinatura suportar os serviços de mensagens instantâneas e de presença, pode enviar e receber mensagens, assim como visualizar o estado dos contactos caso estejam online. Se no seu telefone não existirem definições, será preciso introduzir as definições do servidor.

Contacte o operador de rede para obter mais informações.

Para iniciar sessão no servidor Messenger

- No modo espera seleccione **Menu** > **Mensagens** > **Messenger** > **Inic. ses.**

Para terminar sessão no servidor Messenger

- Seleccione **Opções** > **Terminar sessão**.

Para adicionar um contacto à lista

- 1 No modo espera seleccione **Menu** > **Mensagens** > **Messenger** > separador **Contactos**.
- 2 Seleccione **Opções** > **Adic. contacto**.

Para enviar uma mensagem de Chat a partir do Messenger

- 1 No modo espera seleccione **Menu** > **Mensagens** > **Messenger** > separador **Contactos**.
- 2 Desloque-se para um contacto e seleccione **Chat**.
- 3 Escreva a mensagem e seleccione **Enviar**.

Também pode continuar uma conversa de Chat, utilize  ou  para se deslocar para o separador **Conversas**.

Estado

Pode mostrar o seu estado, por exemplo, **Feliz** ou **Ocupado**, apenas aos seus contactos. Também pode mostrar o seu estado a todos os utilizadores no servidor Messenger.

Para mostrar o meu estado

- 1 No modo espera seleccione **Menu** > **Mensagens** > **Messenger** > **Opções** > **Definições** e seleccione **Mostrar estado**.
- 2 Seleccione uma opção.

Para actualizar o seu próprio estado

- 1 No modo espera seleccione **Menu** > **Mensagens** > **Messenger** > separador **Meu estado**.
- 2 Edite a informação.

Grupo de Chat

Um grupo de Chat pode ser iniciado pelo fornecedor de serviços, por um utilizador individual do Messenger ou por si. Para guardar grupos de Chat, guarde o convite de Chat ou procure um grupo de Chat específico.

Para criar um grupo de Chat

- 1 No modo espera seleccione **Menu** > **Mensagens** > **Messenger** > separador **Grupos**.

- 2 Seleccione **Opções** > **Adicionar grupo** > **Novo grupo**.
- 3 Seleccione os convidados para o grupo de Chat a partir da sua lista de contactos > **Cont**.
- 4 Introduza um breve texto de convite > **Cont**. > **Enviar**.

Para adicionar um grupo de Chat

- 1 No modo espera seleccione **Menu** > **Mensagens** > **Messenger** > separador **Grupos**.
- 2 Seleccione uma opção.

! *O histórico das conversas é guardado entre o início e o fim da sessão para lhe permitir voltar às mensagens de conversas anteriores.*

Para guardar uma conversa

- 1 No modo espera seleccione **Menu** > **Mensagens** > **Messenger** > separador **Conversas**.
- 2 Desloque-se para uma conversa e seleccione **Opções** > **Guard. conversa**.

Para ver uma conversa guardada

- 1 No modo espera seleccione **Menu** > **Mensagens** > **Messenger** > separador **Conversas**.
- 2 Seleccione **Opções** > **Guard. conversa**.

Para visualizar os utilizadores que podem ver o meu estado

- 1 No modo espera seleccione **Menu > Mensagens > Messenger > separador Contactos.**
- 2 Seleccione **Opções > Utilizads. em obs.** É apresentada uma lista de utilizadores no servidor Messenger que estão a ver informações sobre o meu estado.

Para ver ou editar definições

- 1 No modo espera seleccione **Menu > Mensagens > Messenger.**
- 2 Seleccione **Opções > Definições** e escolha uma opção:
 - **Mostrar estado:**
 - **Ordenar contac.:**
 - **Alerta de MI:**
 - **Definições do servidor:**
 - **Início sessão auto:**
 - **Permitir ligação:**

! Contacte o operador de rede para obter mais informações.

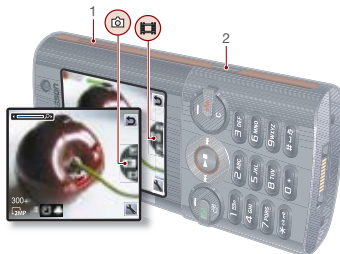
Imagens

Câmara fotográfica e de vídeo

Pode tirar fotografias e gravar vídeos para visualizar, guardar ou enviar.

Visor e teclas da câmara

O ecrã funciona como visor da câmara.



- | | |
|---|--------------------------------|
| 1 | Aplicar mais ou menos zoom |
| 2 | Tirar fotografias/Gravar vídeo |

Utilizar a câmara

Para activar a câmara

- No modo espera, pressione sem soltar .

Para tirar uma fotografia

- 1 Ligue a câmara e pressione  ou  para se deslocar para .
- 2 Pressione  para tirar uma fotografia.
- 3 A imagem é guardada na memória do telefone. Se estiver presente um cartão de memória opcional, a imagem é gravada no cartão de memória.



 *Não efectue gravações quando a luz de fundo é muito forte. Utilize um apoio ou o auto-temporizador para evitar uma imagem tremida.*

Para gravar um vídeo

- 1 Ligue a câmara e pressione  ou  para se deslocar para .
- 2 Pressione  para iniciar a gravação.



Para interromper a gravação

- 1 Pressione .
- 2 O vídeo é guardado automaticamente no cartão de memória opcional.

Para utilizar o zoom

- Pressione a tecla de volume para cima ou para baixo.

Para ajustar o brilho

- Pressione  ou .

Para ver imagens e vídeos

- 1 Ligue a câmara e pressione  ou  para se deslocar para .
- 2 Para visualizar imagens e vídeos, pressione o centro da tecla de navegação.



Ícones e definições da câmara

Os ícones no ecrã indicam qual é a definição actual. Estão disponíveis mais definições da câmara em [Definições](#).

Para alterar as definições

- Active a câmara e seleccione .

Para visualizar informações sobre definições

- Desloque-se para uma definição seleccionada .

Transferir imagens

Transferir imagens do e para o computador

Pode utilizar a tecnologia sem fios Bluetooth™ e um cabo USB opcional para transferir imagens e vídeos entre o computador e o telefone. Para mais informações, consulte *Tecnologia sem fios Bluetooth™* na página 39 e *Utilizar um cabo USB opcional* na página 40.

Pode visualizar, melhorar e organizar as imagens e vídeos no computador se instalar o *Adobe™ Photoshop™ Album Starter Edition* ou o *Gestor de Multimédia Sony Ericsson*. Este software está incluído no CD fornecido com o telefone e está, também, disponível para transferência em www.sonyericsson.com/support.

Blog com imagens

Um blog com imagens é uma página Web pessoal. Se a sua assinatura suportar este serviço, pode enviar imagens para um blog.

- ! *Os serviços Web podem requerer um acordo de licença separado entre o utilizador e o fornecedor do serviço. Poder-se-ão aplicar regulamentações e custos adicionais. Contacte o fornecedor de serviços ou vá para www.vodafone.com.*

Para enviar imagens da câmara para um blog

- 1 No modo espera seleccione **Multim.** e desloque-se para **Fotografia > Álbum da câmara.**
- 2 Desloque-se para um mês e uma imagem. Seleccione **Ver.**
- 3 Seleccione **Opções > Enviar > Para blog.**
- 4 Adicione um título e texto.
- 5 Seleccione **OK > Publicar.**

Para enviar uma imagem ou vídeo

- 1 No modo espera seleccione **Multim.**
- 2 Desloque-se para um item e seleccione **Opções > Enviar.**
- 3 Seleccione um método de transferência.

! *Certifique-se de que o dispositivo de recepção suporta o método de transferência que seleccionar.*

Imagens

Pode visualizar, adicionar, editar ou eliminar imagens na pasta **Multim.**

Utilizar imagens

Pode adicionar uma imagem a um contacto, utilizá-la quando o telefone é ligado, como wallpaper no modo espera ou como protecção de ecrã.

Para utilizar imagens

- 1 No modo espera seleccione **Multim.** e desloque-se para **Fotografia > Álbum da câmara.**
- 2 Desloque-se para um mês e uma imagem. Seleccione **Ver.**
- 3 Seleccione **Opções > Utilizar como.**
- 4 Seleccione uma opção.

Para visualizar imagens numa apresentação

- 1 No modo espera seleccione **Multim.** e desloque-se para **Fotografia > Álbum da câmara.**

- 2 Desloque-se para um mês e uma imagem. Selecciona **Ver**.
- 3 Selecciona **Opções** > **Apresentação**.
- 4 Selecciona um estado de espírito.



Álbum Multimédia

Vá para www.vodafone.com para obter informações. Este serviço não está disponível em todos os países.

Com a **Vodafone live!** pode guardar imagens num álbum localizado na Web. Isto é bastante útil quando está a ficar sem memória no telefone ou se pretender partilhar as imagens com os amigos num álbum virtual que pode ser acedido através da Web.

Para carregar uma imagem a partir do modo espera

- 1 No modo espera selecciona **Menu** > **Agenda** > **Meus Ficheiros** > separador **Todos os ficheiros** > **Imagens**.
- 2 Desloque-se para uma imagem e selecciona **Opções** > **Enviar** > **Álbum Multim.**

Para carregar uma imagem a partir da câmara

- Tire uma fotografia e selecciona **Enviar** > **Álbum Multim.**

Entretenimento



Para navegar nos conteúdos multimédia, consulte Navegação na página 12.

Dispositivo mãos livres estéreo portátil



Para utilizar o dispositivo mãos livres

- Ligue o dispositivo mãos livres portátil ao telefone. A música pára quando recebe uma chamada e continua a tocar quando a chamada termina.

Leitores de música e vídeo

Para reproduzir música

- 1 No modo espera selecciona **Multim.** e desloque-se para **Mob. Music**.
- 2 Desloque-se para um título e selecciona **Reprod.**

Para reproduzir vídeos

- 1 No modo espera selecione **Multim.** e desloque-se para **Vídeo**.
- 2 Desloque-se para um título e selecione **Reprod.**

Controlos de música e vídeo

Para interromper a reprodução de música

- Pressione o centro da tecla de navegação.

Para retomar a reprodução de música

- Pressione o centro da tecla de navegação.

Para alterar o volume

- Quando estiver a ouvir música, pressione as teclas de volume para cima ou para baixo.

Para se deslocar entre as faixas

- Quando estiver a ouvir música, pressione  ou .

Para avançar e retroceder

- Quando estiver a ouvir música, pressione sem soltar  ou .

Para voltar aos menus do leitor

- Selecione **Atrás**.

Para voltar aos leitores

- Selecione **Opções** > **Retomar**.

Para sair dos menus do leitor

- Pressione sem soltar .

Para enviar música

- 1 No modo espera selecione **Multimédia** e desloque-se para **Mob. Music**.
- 2 Desloque-se para um título e selecione **Opções** > **Enviar**.
- 3 Selecione um método de transferência.

! *Certifique-se de que o dispositivo de recepção suporta o método de transferência que seleccionar.*

TrackID™

TrackID™ é um serviço de reconhecimento de música. Procure títulos de canções, nomes de intérpretes e de álbuns.

! *A utilização do serviço TrackID™ poderá não ser gratuita.*

Para procurar informações acerca de canções

- Quando ouvir uma canção através de um altifalante, no modo espera, selecione **Menu** > **Entretenimento** > **TrackID™**.
- Quando o rádio estiver a tocar, selecione **Opções** > **TrackID™**.

Rádio

- ! Não utilize o telefone como rádio em locais onde seja proibido.

Para ouvir o rádio

- 1 Ligue o dispositivo mãos livres ao telefone.
- 2 No modo espera seleccione **Menu** > **Rádio**.

Para alterar o volume

- Quando o rádio estiver a tocar, pressione as teclas de volume para cima ou para baixo.

Para procurar canais automaticamente

- Quando o rádio estiver a tocar, seleccione **Proc.**

Para procurar canais manualmente

- Quando o rádio estiver a tocar, pressione ◀ ou ▶.

Para alternar entre os canais pré-sintonizados

- Quando o rádio estiver a tocar, pressione ⬇ ou ⬆.

Guardar canais

Pode guardar até 20 canais pré-sintonizados.

Para guardar canais

- Quando encontrar um canal de rádio, seleccione **Opções** > **Guardar**.

Para seleccionar canais guardados

- 1 No modo espera seleccione **Menu** > **Rádio** > **Opções** > **Canais**.
- 2 Seleccione um canal de rádio.

Para guardar canais nas posições 1 a 10

- Quando encontrar um canal de rádio, pressione sem saltar (0+) – (9).

Para seleccionar canais guardados nas posições 1 a 10

- Quando o rádio estiver a tocar, pressione (0+) – (9).

Toques e melodias

Para definir um toque

- 1 No modo espera seleccione **Menu** > **Definições** > separador **Sons e alertas** > **Toque**.
- 2 Localize e seleccione um toque.

Para definir o volume do toque

- 1 No modo espera seleccione **Menu** > **Definições** > separador **Sons e alertas** > **Volume de toque**.
- 2 Para alterar o volume, pressione ⬅ ou ➡.
- 3 Seleccione **Guardar**.

Para desligar o toque

- No modo espera, pressione sem saltar (#...#).

- ! Todos os sinais são afectados, excepto o toque do despertador.

Para definir o alerta de vibração

- 1 No modo espera seleccione **Menu** > **Definições** > separador **Sons e alertas** > **Alerta de vibração**.
- 2 Seleccione uma opção.

Gravador de sons

Pode gravar um memorando de voz ou uma chamada. Também é possível definir sons gravados como toques.

- ! Em alguns países ou Estados, a lei estipula que o interlocutor seja avisado antes da chamada começar a ser gravada.

Para gravar um som

- No modo espera seleccione **Menu** > **Entretenimento** > **Gravar som**.

Para ouvir uma gravação

- 1 No modo espera seleccione **Menu** > **Agenda** > **Meus Ficheiros**.
- 2 Desloque-se para **Mobile Music** e seleccione **Abrir**.
- 3 Desloque-se para uma gravação e seleccione **Repr**.

Conectividade



Vodafone live!

A Vodafone live! tem tudo aquilo de que necessita, muitas informações, jogos, música, toques e outro entretenimento. Fácil de utilizar, pode estar “sempre ligado”, pelo que não necessita de esperar que a ligação seja estabelecida. Só paga os dados enviados ou recebidos e não o tempo durante o qual está ligado.

O seu telefone já foi personalizado para dar acesso à Vodafone live! – o portal da Internet móvel da Vodafone. Não é necessário alterar ou configurar quaisquer definições pois já se encontra registado.

Se tiver dificuldades na ligação à Vodafone live!, à Internet ou na utilização do e-mail, contacte o operador de rede ou vá para www.vodafone.com. O serviço de apoio ao cliente do operador de rede pode fornecer-lhe as definições correctas através de uma mensagem SMS. As definições também estão disponíveis em www.sonyericsson.com/support.

Para transferir definições

- 1 No seu computador, navegue para www.sonyericsson.com/support.
- 2 Selecciona uma região e um país ou uma área de suporte Global.
- 3 Selecciona o separador Configuração do telefone, e selecciona um modelo de telefone.
- 4 Selecciona a definição a transferir para o seu telefone.

Ligação a Vodafone live!

- No modo espera selecciona **Menu** > **Vodafone live!**
- Também pode seleccionar  para aceder à **Vodafone live!**

Para sair da Vodafone live!

- Pressione .

Serviços da Vodafone live!

Transfira sons e toques, imagens, animações e wallpaper, novos jogos, vídeos, música e temas para dar um novo aspecto aos menus. Também pode transmitir em sequência (stream) vídeo e música.

- **Vodafone live!** – armazenamento online para as suas imagens e sons.
- Vodafone Mail – uma única caixa de correio para todas as mensagens de e-mail, voicemail e faxes.

- Vodafone Messenger – mensagens instantâneas no seu telefone móvel.
- Notícias – mantenha-se a par das notícias de última hora e da previsão meteorológica.
- Desporto – notícias, resultados e as últimas classificações.
- Procurar – encontre o que procura na Vodafone live!

 *A Vodafone live! está a crescer e é actualizada diariamente, pelo que estas opções podem variar. Para saber quais as novidades, é conveniente visitar frequentemente este serviço. As perguntas sobre produtos e serviços da Vodafone live! devem ser dirigidas aos serviços de Apoio ao Cliente da Vodafone.*

- ! *Alguns destes serviços não estão disponíveis em todos os países ou os nomes poderão ser diferentes.*

Para efectuar transferências a partir do portal Vodafone live!

- 1 No modo espera selecciona **Vodafone live!** e selecciona uma hiperligação.
- 2 Navegue para a página Web, selecciona um ficheiro para transferir e siga as instruções apresentadas.

Definições

Antes de efectuar a sincronização com um serviço Internet, utilizar a Internet, Java, mensagens MMS, e-mail e blog com imagens, é necessário ter definições instaladas no telefone.

Se as definições ainda não tiverem sido introduzidas, poderá transferi-las utilizando o assistente de configuração ou visitar www.sonyericsson.com/support.

Para transferir definições através do assistente de configuração

- 1 No modo espera seleccione **Menu** > **Definições** > separador **Gerais** > **Assistente config.** > **Transf. definições**.
- 2 Siga as instruções que são apresentadas.

 *Contacte o operador de rede ou o fornecedor de serviços para obter mais informações.*

Para enviar uma hiperligação

- 1 Quando estiver a navegar na Internet, seleccione **Opções** > **Ferramentas** > **Enviar hiperligação**.
- 2 Seleccione uma opção.

Utilizar marcadores

Pode criar e editar marcadores como hiperligações rápidas para as suas páginas Web favoritas.

Para criar um marcador

- 1 Quando estiver a navegar na Internet, seleccione **Opções** > **Ferramentas** > **Adic. marcador**.
- 2 Introduza um título e um endereço. Seleccione **Guardar**.

Para seleccionar um marcador

- 1 No modo espera seleccione **Menu** > **Vodafone live!**.
- 2 Seleccione **Opções** > **Ir para** > **Marcadores**.
- 3 Desloque-se para um marcador e seleccione **Ir para**.

Web feeds

Pode receber conteúdos actualizados frequentemente, tais como podcasts ou manchetes noticiosas, como Web feeds. Pode adicionar feeds de uma página, se tiver o ícone .

Para adicionar novos feeds de uma página Web

- Quando estiver a navegar numa página na Internet que tem feeds, seleccione **Opções** > **Web feeds**.

Para criar um novo Web feed

- 1 No modo espera seleccione **Menu**
> **Mensagens** > **Web feeds** > **Opções**
> **Novo feed**.
- 2 Introduza o endereço e seleccione **Ir para**.

Tecnologia sem fios **Bluetooth™**

A função Bluetooth possibilita o estabelecimento de ligações sem fios a outros dispositivos. Por exemplo, pode:

- Estabelecer ligações a dispositivos sem fios.
- Estabelecer ligações a vários dispositivos ao mesmo tempo.
- Estabelecer ligações a computadores e aceder à Internet.
- Enviar e receber itens, assim como jogar jogos com vários jogadores.



Recomendamos uma distância máxima de 10 metros (33 pés), sem objectos sólidos pelo meio, para ser estabelecida a comunicação Bluetooth.

Antes de utilizar a tecnologia sem fios Bluetooth

Deve ligar a função Bluetooth para comunicar com outros dispositivos. Também deve associar o telefone a outros dispositivos Bluetooth.

Para ligar a função Bluetooth

- No modo espera seleccione **Menu** > **Definições** > **separador Conectividade** > **Bluetooth** > **Ligar**.



Certifique-se de que o dispositivo ao qual pretende associar o telefone tem a função Bluetooth activada e está visível.

Para associar o telefone a um dispositivo

- 1 No modo espera seleccione **Menu** > **Definições** > **separador Conectividade** > **Bluetooth** > **Meus dispositivos**.
- 2 Desloque-se para **Novo dispositivo** e seleccione **Adic.** para procurar dispositivos disponíveis.
- 3 Seleccione um dispositivo.
- 4 Introduza um código de acesso, se for solicitado.

Para permitir a ligação ao telefone

- 1 No modo espera seleccione **Menu** > **Definições** > **separador Conectividade** > **Bluetooth** > **Meus dispositivos**.
- 2 Seleccione um dispositivo na lista.
- 3 Seleccione **Opções** > **Permitir ligação**.

Para associar o telefone a um dispositivo mãos livres Bluetooth pela primeira vez

- 1 No modo espera seleccione **Menu > Definições > separador Conectividade > Bluetooth > Mãos livres.**
- 2 Seleccione **Sim.**
- 3 Introduza um código de acesso, se for solicitado.

Para associar o telefone a mais do que um dispositivo mãos livres Bluetooth

- 1 No modo espera seleccione **Menu > Definições > separador Conectividade > Bluetooth > Mãos livres > Dispositivos ML > Novo disp. ML.**
- 2 Desloque-se para um dispositivo e seleccione **Adic.**

Visibilidade

Se pretender que outros dispositivos Bluetooth detectem o seu telefone, pode optar por o tornar visível.

Para receber um item

- 1 No modo espera seleccione **Menu > Definições > separador Conectividade > Bluetooth > Visibilidade > Mostrar telef.**
- 2 Quando receber um item, siga as instruções que são apresentadas.

Utilizar um cabo USB opcional

Pode ligar o telefone a um computador com um cabo USB opcional para transferir ficheiros utilizando as opções **Armaz. em mas.** ou **Transf. multim.** Também pode sincronizar, transferir ficheiros e utilizar o telefone como um modem através da opção **Modo telef.** Para mais informações, vá para a secção Como começar em www.sonyericsson.com/support.

Antes de utilizar um cabo USB opcional

Necessita de um destes sistemas operativos para transferir ficheiros através de um cabo USB opcional:

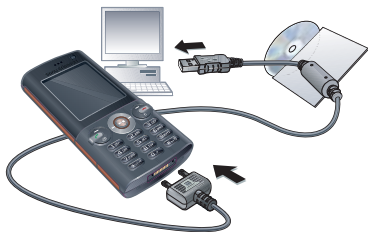
- Windows® 2000
- Windows XP (Pro e Home)
- Windows Vista (versões de 32 bits e 64 bit das edições: Ultimate, Enterprise, Business, Home Premium, Home Basic)

Transferência de multimédia e armazenamento em massa

Pode arrastar e largar ficheiros entre o telefone ou um cartão de memória opcional e um computador no *Explorador do Microsoft Windows*.

- ! **Utilize apenas um cabo USB opcional suportado pelo seu telefone. Não retire o cabo USB opcional do telefone ou do computador durante a transferência de ficheiros, pois poderá corromper a memória do telefone ou o cartão de memória opcional.**

Para utilizar o modo de transferência de multimédia ou de armazenamento em massa



- 💡 **Antes de transferir ficheiros deve instalar o software Sony Ericsson PC Suite opcional no computador. Esta versão do produto V640i não inclui o software Sony Ericsson PC Suite.**

- 1 Ligue o cabo USB opcional ao telefone e ao computador.
- 2 **Telefone:** Selecciona **Armaz. em mas.**
> Menu > Definições > separador Conectividade > USB > Modo USB

> Armaz. em mas. O telefone será encerrado neste modo e será reiniciado quando for desligado do cabo USB opcional.

- 3 **Telefone:** Selecciona **Transf. multim.** e o telefone permanecerá activado durante a transferência de ficheiros.
- 4 **Computador:** Espere até a memória do telefone e o cartão de memória opcional aparecerem como discos externos no *Explorador do Windows*.
- 5 Arraste e largue os ficheiros seleccionados entre o telefone e o computador.

Para desligar um cabo USB opcional em segurança

- 1 Clique com o botão direito do rato no ícone de disco amovível no *Explorador do Windows*.
- 2 Selecciona **Ejectar**.
- 3 Desligue o cabo USB opcional quando a seguinte mensagem for mostrada no telefone: **Sessão de armazenamento em massa terminada. Agora é seguro remover o cabo USB.**

Modo de telefone

Antes de sincronizar ou utilizar o telefone como modem, deve instalar o software Sony Ericsson PC Suite

opcional no computador. Esta versão do produto V640i não inclui o software Sony Ericsson PC Suite.

Para utilizar o modo de telefone

- 1 **Computador:** Inicie o *PC Suite* a partir de *Iniciar/Programas/Sony Ericsson/PC Suite*.
- 2 Ligue o cabo USB opcional ao telefone e ao computador.
- 3 **Telefone:** Selecciona **Modo telef.**
> **Menu** > **Definições** > separador **Conectividade** > **USB** > **Modo USB** > **Modo telef.**
- 4 **Computador:** Quando for notificado de que o *Sony Ericsson PC Suite* encontrou o seu telefone, pode começar a utilizar as aplicações do modo de telefone.



Para obter mais informações sobre a utilização, consulte a secção Ajuda do Sony Ericsson PC Suite depois do software ter sido instalado no computador.

Resolução de situações anómalas

Para resolver algumas situações é necessário contactar o operador de rede.

Para obter mais ajuda, visite www.sonyericsson.com/support.

Perguntas mais frequentes

Tenho problemas com a capacidade da memória ou o telefone está a funcionar lentamente

Reinicie o telefone todos os dias para libertar memória ou efectue uma **Reinicializ. total**.

Reinicialização total

Se seleccionar **Reinic. definições**, as alterações feitas nas definições serão eliminadas.

Se seleccionar **Reinicializar tudo**, para além das alterações nas definições, todos os contactos, mensagens, dados pessoais, assim como conteúdos transferidos, recebidos ou editados serão, também, eliminados.

Para reinicializar o telefone

- 1 No modo espera seleccione **Menu**
> **Definições** > separador **Gerais**
> **Reinicializ. total**.
- 2 Seleccione uma opção.
- 3 Siga as instruções que são apresentadas.

Não é possível carregar o telefone ou a capacidade da bateria é reduzida

O carregador não está ligado correctamente ao telefone ou a ligação dos contactos da bateria é deficiente. Remova a bateria e limpe os conectores.

A bateria está desgastada e necessita de ser substituída. Consulte *Carregar a bateria* na página 7.

O ícone da bateria não aparece quando começo a carregar o telefone

Poderá demorar alguns minutos até o ícone de bateria aparecer no ecrã.

Algumas opções de menu aparecem a cinzento

Um serviço não está activado. Contacte o seu operador de rede.

Não é possível utilizar o serviço de mensagens no telefone

As definições não foram efectuadas ou estão incorrectas. Contacte o seu operador de rede. Consulte *Ajuda no*

telefone na página 6 ou vá para www.sonyericsson.com/support para encomendar as definições e siga as instruções apresentadas no ecrã. Consulte *Mensagens SMS* na página 24 ou *Definições* na página 38.

Como ligo e desligo a Introdução de Texto T9 quando escrevo?

Quando estiver a introduzir texto, pressione sem soltar . Irá visualizar  na parte superior do ecrã quando a Introdução de Texto T9 está activada.

Como mudo o idioma do telefone?

- 1 No modo espera seleccione **Menu**
> **Definições** > separador **Gerais**
> **Idioma** > **Idioma do telef.**
- 2 Seleccione uma opção.

Não é possível utilizar a Internet

A sua assinatura não inclui suporte para dados. As definições da Internet não foram efectuadas ou estão incorrectas. Contacte o seu operador de rede.

Consulte *Ajuda no telefone* na página 6 ou vá para www.sonyericsson.com/support para encomendar as definições para o acesso à Internet e siga as instruções apresentadas no ecrã. Consulte *Definições* na página 38.

O telefone não é detectado por outros dispositivos que utilizam a tecnologia sem fios Bluetooth

Não activou a função Bluetooth.

Certifique-se de que a visibilidade está definida para **Mostrar telef.**

Não é possível sincronizar ou transferir dados entre o telefone e o computador quando utiliza um cabo USB opcional

O cabo ou o software fornecidos com o telefone não foram instalados correctamente. Vá para www.sonyericsson.com/support para ler os manuais de noções iniciais que contêm instruções de instalação detalhadas e guias para resolução de problemas.

Mensagens de erro

Inserir SIM

Não existe um cartão SIM no telefone ou poderá ter sido inserido incorrectamente.

Consulte *Carregar a bateria* na página 7.

Os conectores do cartão SIM precisam de ser limpos. Se o cartão estiver danificado, contacte o operador de rede.

Inserir cartão SIM correcto

O telefone está definido para funcionar apenas com determinados cartões SIM. Verifique se está a utilizar o cartão SIM do operador correcto.

PIN incorrecto/PIN2 incorrecto

Introduziu o PIN ou o PIN2 incorrectamente.

Introduza o PIN ou o PIN2 correcto e seleccione **Sim**. Consulte *Para inserir o cartão SIM* na página 5.

PIN bloqueado/PIN2 bloqueado

Introduziu o código PIN ou PIN2 incorrectamente três vezes consecutivas.

Códigos não correspondem

Os códigos introduzidos não são iguais. Quando pretende alterar um código de segurança, por exemplo o PIN, tem de confirmar o código novo.

Sem rede

O telefone está em modo de voo.

O telefone não está a receber nenhum sinal da rede ou o sinal recebido é demasiado fraco. Contacte o operador de rede e certifique-se de que a rede tem cobertura no local onde se encontra.

O cartão SIM não está a funcionar correctamente. Insira o seu cartão SIM noutro telefone. Se funcionar, provavelmente é o telefone que está a causar o problema. Contacte o representante da Sony Ericsson mais próximo.

Só chms emerg.

Encontra-se na área de cobertura de uma rede mas não tem autorização para a utilizar. No entanto, em caso de emergência, alguns operadores de rede permitem ligar para o número de emergência internacional 112. Consulte *Chamadas de emergência* na página 16.

PUK bloqueado. Contacte o operador.

Introduziu o código da chave de desbloqueio pessoal (PUK) incorrectamente 10 vezes consecutivas.

A carregar. Bateria desconhecida.

A bateria que está a utilizar não é uma bateria aprovada da marca Sony Ericsson. Consulte *Bateria* na página 48.

Informações importantes

Web site Sony Ericsson de apoio ao cliente

Em www.sonyericsson.com/support irá encontrar uma secção de suporte com textos de ajuda e sugestões. Aqui poderá encontrar as actualizações de software mais recentes para computadores, assim como sugestões para uma utilização mais eficiente do produto.

Assistência e apoio

A partir de agora terá acesso a um leque de vantagens de assistência exclusivas, tais como:

- Web sites de apoio internacionais e nacionais.
- Uma rede global de Linhas de Apoio ao Cliente.
- Uma vasta rede de parceiros de assistência Sony Ericsson.
- Um período de garantia. Informe-se acerca das condições da garantia neste manual do utilizador.

Em www.sonyericsson.com, na secção de suporte, no idioma à sua escolha, irá encontrar as ferramentas e informações de apoio mais recentes, tais como actualizações de software, base de conhecimentos, configuração do telefone e ajuda adicional sempre que for necessário.

Para serviços e funcionalidades específicos dos operadores, contacte o operador de rede para obter mais informações.

Também pode contactar as nossas Linhas de Apoio ao Cliente. Procure o número de telefone da Linha de Apoio ao Cliente mais próximo na lista abaixo. Se o seu país/região não estiver representado na lista, contacte o agente local. Os números de telefone abaixo indicados estavam correctos na altura da impressão. Em www.sonyericsson.com poderá sempre encontrar as actualizações mais recentes.

No caso, pouco provável, de que o seu produto necessite de assistência, contacte o agente onde o comprou ou um dos nossos parceiros de assistência. Guarde o comprovativo de compra original, o mesmo será necessário caso precise de recorrer aos serviços da garantia.

Supporte

Argentina	800-333-7427
Australia	1-300650-600
Belgique/België	02-7451611
Brasil	4001-04444
Canada	1-866-766-9374
Central Africa	+27 112589023
Chile	123-0020-0656
Colombia	18009122135
Česká republika	844550 055
Danmark	33 31 28 28
Deutschland	0180 534 2020
Ελλάδα	801-11-810-810 210-89 91 919
España	902 180 576
France	0 825 383 383
Hong Kong/香港	8203 8863
Hrvatska	062 000 000
India/भारत	39011111
Indonesia	021-2701388
Ireland	1850 545 888
Italia	06 48895206
Lietuva	8 70055030
Magyarország	+36 1 880 4747
Malaysia	1-800-889900
México	01 800 000 4722
Nederland	0900 899 8318
New Zealand	0800-100150
Norge	815 00 840
Österreich	0810 200245

As chamadas para uma das nossas Linhas de Apoio ao Cliente são cobradas de acordo com os preços locais, incluindo impostos, a não ser que o número de telefone seja um número gratuito.

questions.AR@support.sonyericsson.com
questions.AU@support.sonyericsson.com
questions.BE@support.sonyericsson.com
questions.BR@support.sonyericsson.com
questions.CA@support.sonyericsson.com
questions.CF@support.sonyericsson.com
questions.CL@support.sonyericsson.com
questions.CO@support.sonyericsson.com
questions.CZ@support.sonyericsson.com
questions.DK@support.sonyericsson.com
questions.DE@support.sonyericsson.com
questions.GR@support.sonyericsson.com

questions.ES@support.sonyericsson.com
questions.FR@support.sonyericsson.com
questions.HK@support.sonyericsson.com
questions.HR@support.sonyericsson.com
questions.IN@support.sonyericsson.com
questions.ID@support.sonyericsson.com
questions.IE@support.sonyericsson.com
questions.IT@support.sonyericsson.com
questions.LT@support.sonyericsson.com
questions.HU@support.sonyericsson.com
questions.MY@support.sonyericsson.com
questions.MX@support.sonyericsson.com
questions.NL@support.sonyericsson.com
questions.NZ@support.sonyericsson.com
questions.NO@support.sonyericsson.com
questions.AT@support.sonyericsson.com

Pakistan	111 22 55 73 (92-21) 111 22 55 73
Philippines/Pilipinas	02-6351860
Polska	0 (prefiks) 22 6916200
Portugal	808 204 466
România	(+4021) 401 0401
Россия	8 (495) 787 0986
Schweiz/Suisse/Svizzera	0848 824 040
Singapore	67440733
Slovensko	02-5443 6443
South Africa	0861 6322222
Suomi	09-299 2000
Sverige	013-24 45 00
Türkiye	0212 473 77 71
Україна	(+0380) 44 590 1515
United Kingdom	08705 23 7237
United States	1-866-7669347
Venezuela	0-800-100-2250
الإمارات العربية المتحدة	43 919880
中国	4008100000
台灣	02-25625511
יִשְׂרָאֵל	02-2483030

questions.PK@support.sonyericsson.com

questions.PH@support.sonyericsson.com

questions.PL@support.sonyericsson.com

questions.PT@support.sonyericsson.com

questions.RO@support.sonyericsson.com

questions.RU@support.sonyericsson.com

questions.CH@support.sonyericsson.com

questions.SG@support.sonyericsson.com

questions.SK@support.sonyericsson.com

questions.ZA@support.sonyericsson.com

questions.FI@support.sonyericsson.com

questions.SE@support.sonyericsson.com

questions.TR@support.sonyericsson.com

questions.UA@support.sonyericsson.com

questions.GB@support.sonyericsson.com

questions.US@support.sonyericsson.com

questions.VE@support.sonyericsson.com

questions.AE@support.sonyericsson.com

questions.CN@support.sonyericsson.com

questions.TW@support.sonyericsson.com

questions.TH@support.sonyericsson.com

Utilização segura e eficiente

Leia estas informações antes de utilizar o telefone móvel.

Estas instruções destinam-se à sua segurança. Por favor siga estas orientações. Se o Produto tiver sido sujeito a algumas das condições descritas a seguir, ou se tiver alguma dúvida sobre o correcto funcionamento, certifique-se que o Produto foi verificado por um parceiro de assistência certificado, antes de o carregar ou de o usar. Se não o fizer, correrá o risco de avaria do Produto, ou prejudicar a sua saúde.



Recomendações para uma utilização segura do Produto (telefone móvel, bateria, carregador e outros acessórios)

- Trate sempre o Produto com cuidado, guarde-o num local limpo e isento de pó.
- **Aviso!** Poderá explodir se for colocado no fogo.
- Não exponha o Produto a líquidos ou humidade.
- Não exponha o Produto a temperaturas extremas, altas ou baixas. Não submetam a sua bateria a temperaturas acima de +60°C.
- Não exponha o Produto a chamas ou a produtos de tabaco acesos.
- Não deixe cair, não atire nem tente dobrar o Produto.



- Não pinte o Produto.
- Não tente desmontar ou modificar o Produto. A assistência apenas deve ser efectuada por pessoal autorizado da Sony Ericsson.
- Não utilize o Produto junto de equipamento médico sem pedir permissão ao médico ou aos técnicos de saúde autorizados.
- Não utilize o Produto quando se encontrar dentro de aeronaves, ou junto delas, ou em áreas com avisos “desligar rádios transmissores-receptores”.
- Não utilize o Produto em áreas com uma atmosfera potencialmente explosiva.
- Não coloque o Produto nem instale equipamento sem fios na área acima do airbag do automóvel.
- **Atenção:** Os visores rachados ou partidos podem criar arestas aguçadas ou lascas que podem ser perigosas.



CRIANÇAS

MANTER FORA DO ALCANCE DE CRIANÇAS NÃO DEIXE AS CRIANÇAS BRINCAREM COM O TELEFONE MÓVEL OU COM OS RESPECTIVOS ACESSÓRIOS. AS CRIANÇAS PODERÃO MAGOAR-SE A ELAS PRÓPRIAS OU A OUTRAS PESSOAS OU PODERÃO ACIDENTALMENTE DANIFICAR O TELEFONE MÓVEL OU OS ACESSÓRIOS. O SEU TELEFONE MÓVEL OU OS RESPECTIVOS ACESSÓRIOS PODERÃO CONTER PEÇAS PEQUENAS QUE PODERÃO SOLTAR-SE DO TELEFONE E PROVOCAR ASFIXIA QUANDO ENGOLIDAS.



Fonte de alimentação (Carregador)

Ligue o transformador CA apenas às fontes de alimentação indicadas, de acordo com o indicado no Produto. Certifique-se de que o cabo de alimentação está posicionado de forma a não ficar sujeito a danos ou puxões. Para reduzir o risco de choque eléctrico, antes de tentar limpar a unidade

desligue-a de qualquer fonte de alimentação.

O transformador CA não poderá ser utilizado ao ar livre nem em áreas muito húmidas. Nunca modifique o cabo de alimentação ou a ficha. Se a ficha não couber na tomada, deve pedir a um electricista qualificado que instale uma tomada adequada.

Utilize apenas carregadores originais da marca Sony Ericsson que se destinam a ser usados com o seu telefone móvel. Outros carregadores poderão não ter os mesmos padrões de desempenho e segurança.

Bateria

Recomendamos que carregue totalmente a bateria antes de utilizar o seu telefone móvel pela primeira vez. Uma bateria nova, ou uma bateria que não tenha sido utilizada por um longo período de tempo, poderá ter a sua capacidade reduzida nas primeiras vezes que for utilizada. A bateria deverá apenas ser carregada a temperaturas entre +5°C e +45°C.

Utilize apenas baterias originais da marca Sony Ericsson que se destinam a ser usadas com o seu telefone móvel. A utilização de outras baterias e carregadores pode ser perigosa.

Os tempos de conversação e de espera dependem de diferentes condições, tais como a potência do sinal, temperatura, modo de utilização, funções seleccionadas e transmissão de voz ou dados quando o telefone móvel estiver em utilização.

Desligue o seu telefone móvel antes de desmontar a bateria. Não coloque a bateria na boca. O electrólito da bateria pode ser tóxico se for engolido. Não deixe os terminais eléctricos metálicos da bateria entrar em contacto com nenhum outro objecto metálico. Isto poderá fazer a bateria entrar em curto-circuito e danificar-se. A bateria só deve ser utilizada para o fim a que se destina.

Dispositivos médicos pessoais

Os telefones móveis podem afectar o funcionamento de “pacemakers” e de outros tipos de equipamento implantado. Evite colocar o telefone sobre o “pacemaker”, por exemplo, no bolso do peito. Quando utilizar o telefone móvel, utilize-o junto ao ouvido no lado oposto ao do “pacemaker”. Se mantiver uma distância de 15 cm (6 polegadas), no mínimo, entre o telefone móvel e o “pacemaker”, o risco de interferência é limitado. Se tiver algum motivo para suspeitar da ocorrência de interferência, desligue imediatamente o seu telefone móvel. Contacte o seu cardiologista para obter mais informações. Relativamente a outros dispositivos médicos, consulte o seu médico e o respectivo fabricante do dispositivo.

Condução

Verifique se as leis e regulamentações locais restringem a utilização de telefones móveis durante a condução ou exigem que os condutores utilizem soluções mãos livres. Recomendamos que utilize apenas soluções mãos livres Sony Ericsson destinadas a serem usadas com o seu Produto. Tenha em atenção que devido a possíveis interferências no equipamento electrónico, alguns fabricantes de automóveis proíbem a utilização de telefones móveis dentro do veículo a não ser que a instalação seja suportada por um kit mãos livres com uma antena externa. Dê sempre total atenção à condução e, se as condições rodoviárias assim o exigirem, saia da estrada e estacione antes de fazer ou atender uma chamada.

Chamadas de emergência

Os telefones móveis funcionam utilizando sinais radioeléctricos pelo que não é possível garantir a ligação em todas as condições. Assim, não deverá nunca confiar exclusivamente em qualquer telefone móvel para comunicações essenciais (por exemplo, emergências médicas).

Poderá não ser possível efectuar chamadas de emergência em todas as áreas, redes celulares ou quando determinados serviços da rede e/ou funcionalidades do telefone estão em utilização. Informe-se junto do fornecedor de serviços local.

Antena

Este telefone contém uma antena incorporada. A utilização de antenas não autorizadas pela Sony Ericsson especificamente para este modelo, poderá danificar o telefone móvel, reduzir o seu desempenho e produzir níveis SAR acima dos limites recomendados (ver abaixo).

Utilização eficiente

Segure o telefone móvel tal como o faz com qualquer outro telefone. Não tape a parte superior do telefone quando o estiver a utilizar visto que isto afecta a qualidade da chamada e pode fazer com que o telefone funcione com um nível de energia mais elevado do que o necessário diminuindo assim o tempo de conversação e de espera.

Exposição a radiofrequência (RF) e SAR (Specific Absorption Rate – Taxa de Absorção Específica)

O seu telefone móvel é um transmissor-receptor de rádio de baixa potência. Quando está ligado, emite níveis baixos de energia de radiofrequência (também conhecida por ondas radioeléctricas ou campos de radiofrequência).

Os governos a nível mundial adoptaram directrizes de segurança internacionais exaustivas, desenvolvidas por organizações científicas, por exemplo, a ICNIRP (International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection) e o IEEE (Institute of Electrical and Electronics Engineers Inc.), com base na avaliação periódica e minuciosa de estudos científicos. Estas orientações estabelecem os níveis permitidos para a exposição às ondas radioeléctricas por parte da população em geral. Os limites incluem uma margem

de segurança criada para garantir a segurança de todas as pessoas, independentemente da idade ou do estado de saúde, e para terem em linha de conta quaisquer variações das medições.

A SAR (Specific Absorption Rate – Taxa de Absorção Específica) é a unidade de medida para a quantidade de energia de radiofrequência absorvida pelo corpo quando se utiliza um telefone móvel. O valor da SAR é determinado ao mais alto nível de potência certificada em condições laboratoriais mas o nível real da SAR emitido pelo telefone móvel durante o seu funcionamento poderá situar-se muito abaixo deste valor. Isto acontece porque o telefone móvel foi concebido para utilizar a potência mínima necessária para contactar a rede.

As variações da SAR abaixo do que é estipulado nas orientações para a exposição à radiofrequência não significam que existam variações na segurança. Embora possam existir diferenças no nível de SAR entre os telefones móveis, todos os modelos de telefones móveis da Sony Ericsson são concebidos para corresponderem ao estipulado nas orientações para exposição à radiofrequência.

Para telefones comercializados nos Estados Unidos, estes deverão ser testados e certificados pela Federal Communications Commission (FCC), antes de serem disponibilizados ao público, para que não excedam o limite estabelecido pela exigência governamental para a exposição segura. Estes testes são efectuados em posições e localizações (como seja no ouvido e junto ao corpo), como exigido pela FCC para cada modelo. Este telefone foi testado e cumpre as orientações de exposição FCC RF, quando estiver posicionado a um mínimo de 15 mm do corpo e sem qualquer objecto de metal perto do telefone, ou quando usado com o acessório para transporte no corpo original Sony Ericsson destinado a este telefone. A utilização de outros acessórios poderá não assegurar a conformidade com as orientações de exposição à RF da FCC.

Foi incluído um folheto separado com informações sobre SAR relativamente a este modelo de telefone móvel, juntamente com o material que acompanha este telefone. Estas informações também podem ser encontradas, juntamente com informações sobre a exposição à radiofrequência e SAR, em: www.sonyericsson.com/health.

Soluções de acessibilidade/ Necessidades especiais

Para os telefones vendidos nos EUA, pode utilizar o terminal TTY com o seu telefone móvel Sony Ericsson (com o acessório necessário). Para informações sobre Soluções de Acessibilidade para indivíduos com necessidades especiais, ligue para o Centro de Necessidades Especiais da Sony Ericsson através do número 877 878 1996 (TTY) ou 877 207 2056 (voz), ou visite o Centro de Necessidades Especiais da Sony Ericsson em www.sonyericsson-snc.com.

Eliminação de equipamento eléctrico e electrónico antigo



Este símbolo indica que todo o equipamento eléctrico e electrónico incluído não deve ser tratado como lixo doméstico. Deve sim ser colocado nos pontos de recolha apropriados para reciclagem de equipamento eléctrico e electrónico. Ao assegurar que este Produto é eliminado de forma correcta está a ajudar a prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente e para a saúde pública que, de outro modo, poderiam ser causadas pelo tratamento inadequado deste Produto. A reciclagem de materiais ajuda a preservar recursos naturais. Para obter mais informações acerca da reciclagem deste Produto, contacte a Câmara Municipal, o serviço de recolha de lixo ou a loja onde adquiriu o Produto.

Eliminação da bateria

Informe-se acerca das regulamentações locais relativas à eliminação de baterias ou contacte a Linha de Apoio ao Cliente da Sony Ericsson para obter informações.

A bateria nunca deve ser colocado no lixo municipal. Utilize os recipientes apropriados para recolha de baterias usadas, caso existam.



AVISO:

Se o seu dispositivo necessitar de um adaptador para ser inserido no telefone ou noutro dispositivo, não insira o cartão directamente sem o adaptador apropriado.

Precauções na utilização do cartão de memória

- Não exponha o cartão de memória à humidade.
- Não toque nas conexões dos terminais com as mãos ou com objectos metálicos.
- Não bata, dobre ou deixe cair o cartão de memória.
- Não tente desmontar ou modificar o cartão de memória.
- Não utilize nem guarde o cartão de memória em localizações húmidas ou corrosivas, ou demasiado quentes, tal dentro de um carro fechado no Verão, sob luz solar directa ou perto de um aquecedor, etc.
- Não pressione ou dobre a extremidade do adaptador do cartão de memória com demasiada força.
- Não permita que sujidade, pó ou objectos estranhos se alojem na porta de inserção de qualquer adaptador de cartão de memória.
- Certifique-se de que inseriu o cartão de memória correctamente.
- Insira o cartão de memória até ao máximo possível em qualquer adaptador de cartão de memória necessário. O cartão de memória poderá não funcionar correctamente a não ser que esteja totalmente inserido.

- Recomendamos que efectue uma cópia de segurança dos dados importantes. Não nos responsabilizamos por qualquer perda ou danos no conteúdo guardado no cartão de memória.
- Os dados gravados poderão ser danificados ou perdidos quando remove o cartão de memória ou o adaptador de cartão de memória, quando desliga a energia durante a formatação, quando lê ou escreve dados ou quando utiliza o cartão de memória em localizações sujeitas a electricidade estática ou a emissões elevadas de campos eléctricos.

Protecção de informações pessoais

Para salvaguardar a sua privacidade e impedir que as informações sejam acedidas por terceiros, deve apagar todos os dados pessoais antes de vender ou eliminar o Produto. Para eliminar dados pessoais, efectue uma reinicialização total e retire o cartão de memória. A ELIMINAÇÃO DE MATERIAL DA MEMÓRIA DO TELEFONE NÃO ASSEGURA QUE ESSA INFORMAÇÃO NÃO POSSA SER RECUPERADA POR UM UTILIZADOR SUBSEQUENTE. A SONY ERICSSON NÃO DÁ QUALQUER GARANTIA CONTRA O ACESSO DE INFORMAÇÕES PESSOAIS POR PARTE DE UM UTILIZADOR SUBSEQUENTE DO DISPOSITIVO E NÃO ASSUME QUALQUER RESPONSABILIDADE PELA DIVULGAÇÃO SUBSEQUENTE DESSAS INFORMAÇÕES MESMO QUE TENHA SIDO EFECTUADA UMA REINICIALIZAÇÃO TOTAL. Se estiver preocupado com a divulgação potencial de informações, fique com o dispositivo ou destrua-o de forma permanente.

Acessórios

A Sony Ericsson recomenda a utilização de acessórios originais da marca Sony Ericsson para a utilização segura e eficiente dos respectivos produtos. A utilização de acessórios de outros fabricantes poderá diminuir o desempenho ou constituir um risco para a sua segurança e saúde.

AVISO SOBRE VOLUME:

Ajuste o volume do som cuidadosamente quando utilizar acessórios áudio de outros fabricantes para evitar níveis de volume que poderão ser prejudiciais para a audição. A Sony Ericsson não testa acessórios áudio de outros fabricantes com este telefone móvel. A Sony Ericsson recomenda que apenas sejam utilizados acessórios áudio originais da marca Sony Ericsson.

Acordo de licença do utilizador final

Este dispositivo sem fios, incluindo, sem limitação, qualquer material fornecido com o dispositivo, ("Dispositivo") contém software que é propriedade da Sony Ericsson Mobile Communications AB e empresas afiliadas ("Sony Ericsson") e dos respectivos fornecedores e licenciantes ("Software"). Enquanto utilizador deste Dispositivo, a Sony Ericsson concede-lhe uma licença não exclusiva, não transferível e não cedível para utilização do Software apenas com o Dispositivo no qual está instalado e/ou com o qual foi entregue. Nenhuma informação aqui incluída deverá ser interpretada como a venda do Software a um utilizador deste Dispositivo. Não tem permissão para reproduzir, modificar, distribuir, aplicar engenharia de inversão, descompilar, alterar de qualquer outra forma ou utilizar quaisquer outros meios para descobrir o código fonte do Software ou de qualquer componente do Software. Para evitar dúvidas, tem o direito de transferir para terceiros, em qualquer altura, todos os direitos e obrigações relativos ao Software, mas apenas em conjunto com o Dispositivo com o qual recebeu o Software, desde que os terceiros concordem, por escrito, em ficar sujeitos a estas regras.

Esta licença é concedida para a vida útil do Dispositivo. Pode terminar esta licença transferindo para terceiros, por escrito, todos os seus direitos relativos ao Dispositivo no qual recebeu o Software. Se não agir de acordo com qualquer um dos termos ou condições estipulados nesta licença, a mesma termina com efeito imediato.

A Sony Ericsson e os respectivos fornecedores e licenciantes são os proprietários únicos e exclusivos do Software e retêm todos os direitos, títulos e interesses inerentes. A Sony Ericsson e, nos casos em que o Software contenha material ou código de terceiros, serão os beneficiários destes termos.

A validade, construção e desempenho desta licença serão regidos pelas leis da Suécia. O estipulado anteriormente será aplicado até ao máximo permitido, quando aplicável, pelos direitos legais dos consumidores.

Garantia limitada

Sony Ericsson Mobile Communications AB, SE-221 88 Lund, Sweden, (Sony Ericsson) ou as respectivas empresas afiliadas oferecem esta Garantia Limitada para o telefone móvel, o acessório original fornecido com o telefone e /ou o produto para computador portátil (aqui referido como "Produto"). Se o seu Produto precisar de assistência ao abrigo da garantia, devolva-o ao agente onde foi comprado, contacte a Linha de Apoio ao Cliente da Sony Ericsson (a chamada poderá não ser gratuita) ou visite www.sonyericsson.com, para obter mais informações.

A nossa garantia

Sujeito às condições constantes desta Garantia Limitada, a Sony Ericsson garante que este Produto está isento de defeitos de concepção, materiais e de fabrico aquando da respectiva compra original por um consumidor. Esta Garantia Limitada terá a duração de dois (2) anos a contar da data da compra original do Produto aplicável ao

telefone móvel, e durante o período de um (1) ano a contar da data da compra original do Produto aplicável a quaisquer acessórios originais (tais como a bateria, o carregador e o kit mãos livres) que poderão ser fornecidos com o telefone móvel.

O que faremos

Se, durante o prazo da garantia, este Produto deixar de funcionar em condições normais de utilização e assistência, por defeito de concepção, material ou de fabrico, os distribuidores autorizados da Sony Ericsson ou os parceiros de assistência no país/região* onde comprou o Produto poderão decidir, por opção exclusiva deles, reparar ou substituir o Produto de acordo com as cláusulas e condições aqui estipuladas.

A Sony Ericsson e os respectivos parceiros de assistência reservam o direito de debitar encargos administrativos se o Produto devolvido não se encontrar abrangido pela garantia de acordo com as condições abaixo indicadas.

Tenha em atenção que existe a possibilidade de perda de algumas das suas definições pessoais, conteúdos transferidos e outras informações quando o Produto Sony Ericsson é reparado ou substituído. Actualmente, a Sony Ericsson pode estar impedida, quer pela lei local aplicável, quer por outros regulamentos ou restrições técnicas de efectuar uma cópia de segurança de determinados telecarregamentos. A Sony Ericsson não se responsabiliza por quaisquer perdas de informações, de qualquer natureza, e não reembolsará o utilizador por perdas dessa natureza. O utilizador deve efectuar sempre cópias de segurança de todas as informações guardadas no Produto Sony Ericsson, tais como conteúdos transferidos, calendários e contactos, antes de entregar o Produto Sony Ericsson para ser reparado ou substituído.

Condições

- 1 Esta Garantia Limitada só é válida se o comprovativo original de compra deste Produto, emitido por um agente autorizado Sony Ericsson, especificando a data de compra e o número de série**, for apresentado juntamente com o Produto a ser reparado ou substituído. A Sony Ericsson reserva-se o direito de recusar a prestação de assistência ao abrigo da garantia se esta informação tiver sido retirada ou alterada após a compra original do Produto ao agente.
- 2 Se a Sony Ericsson reparar ou substituir o Produto, a reparação do defeito em causa ou o produto de substituição continuará a estar abrangido pela garantia durante o prazo restante desta, ou por um prazo de noventa (90) dias a contar da data da reparação, consoante o período de tempo que for mais longo. A reparação ou substituição poderá implicar a utilização de unidades reacondicionadas de funcionalidade equivalente. As peças ou componentes substituídos tornar-se-ão propriedade da Sony Ericsson.
- 3 Esta garantia não abrange qualquer avaria do Produto resultante de um desgaste normal, de utilização indevida, incluindo, sem limitação, uma utilização diversa da forma normal e habitual, de acordo com as instruções da Sony Ericsson relativas à utilização e manutenção do Produto. Esta garantia também não abrange falhas do Produto devidas a acidente, modificação ou afinação do software ou hardware, catástrofes naturais ou danos resultantes de líquidos. Uma bateria recarregável pode ser carregada e descarregada mais de uma centena de vezes. No entanto, acabará por se desgastar – tal não é um defeito e corresponde a um desgaste normal. Quando o tempo de conversação e de espera se tornar patentemente mais curto, está na altura de substituir a bateria. A Sony Ericsson recomenda que sejam utilizadas apenas baterias e carregadores aprovados pela Sony Ericsson.

- Poderão ocorrer pequenas variações de brilho e cor entre telefones. Poderão existir pequenos pontos brilhantes ou escuros no visor. Estes pontos são designados por pixéis defeituosos e ocorrem quando pontos individuais funcionam mal e não podem ser ajustados. Dois pixéis defeituosos são considerados aceitáveis.
- Poderão ocorrer pequenas variações na imagem da câmara entre telefones. Trata-se de uma situação comum e não se considera que o módulo da câmara esteja defeituoso.
- 4 Visto que o sistema celular em que o Produto irá funcionar é fornecido por uma empresa independente da Sony Ericsson, a Sony Ericsson não se responsabiliza pelo funcionamento, disponibilidade, cobertura, serviços ou alcance desse sistema.
 - 5 Esta garantia não abrange falhas do Produto causadas por instalações, modificações, reparações ou abertura do Produto efectuadas por pessoal não autorizado pela Sony Ericsson.
 - 6 A garantia não abrange falhas do Produto causadas pela utilização de acessórios ou outros dispositivos periféricos que não sejam acessórios originais da marca Sony Ericsson destinados a serem utilizados com o Produto.
- A Sony Ericsson não presta quaisquer garantias, expressas ou implícitas, por avarias causadas ao Produto ou aos dispositivos periféricos resultantes de vírus, cavalos de Tróia, spyware ou outro software malicioso. A Sony Ericsson recomenda que seja instalado um software apropriado de protecção contra vírus no Produto e em quaisquer dispositivos periféricos a ele ligados, conforme esteja disponível, e a actualizá-lo regularmente para proteger o dispositivo de forma mais eficaz. No entanto, fica entendido que tal software nunca poderá proteger totalmente o Produto ou os respectivos dispositivos periféricos e a Sony Ericsson não presta quaisquer garantias, expressas ou implícitas, caso esse software antivírus não cumpra o fim a que se destina.

- 7 A ruptura ou alteração de qualquer um dos selos do Produto tornará a garantia inválida.
 - 8 NÃO SÃO PRESTADAS QUAISQUER OUTRAS GARANTIAS EXPLÍCITAS, ESCRITAS OU VERBAIS, PARA ALÉM DESTA GARANTIA LIMITADA. QUAISQUER GARANTIAS IMPLÍCITAS, INCLUINDO, SEM LIMITAÇÃO, GARANTIAS IMPLÍCITAS DE APTIDÃO PARA COMERCIALIZAÇÃO OU PARA UMA UTILIZAÇÃO DETERMINADA, ESTÃO LIMITADAS AO PRAZO DESTA GARANTIA LIMITADA. A SONY ERICSSON OU OS RESPECTIVOS LICENCIADORES NÃO PODERÃO, EM CASO ALGUM, SER RESPONSABILIZADOS POR QUAISQUER INDEMNIZAÇÕES POR DANOS DIRECTOS OU INDIRECTOS, DE QUALQUER NATUREZA, INCLUINDO, SEM LIMITAÇÃO, POR LUCROS CESSANTES OU PREJUÍZOS COMERCIAIS, NA PLENA MEDIDA EM QUE TAIS INDEMNIZAÇÕES POSSAM SER EXCLUÍDAS AO ABRIGO DA LEI.
- Determinados países/Estados não permitem a exclusão ou a limitação de danos directos ou indirectos ou a limitação do prazo das garantias implícitas; por conseguinte, as limitações ou exclusões supra poderão não se aplicar ao seu caso.

A garantia ora prestada não afecta os direitos legais do consumidor ao abrigo da legislação aplicável em vigor, como dispõe o Decreto-lei 67/2003, nem os direitos do consumidor em relação ao agente resultantes do respectivo contrato de venda/compra.

*** ÂMBITO GEOGRÁFICO DA GARANTIA**

Se tiver comprado o Produto num país membro da Área Económica Europeia (AEE), na Suíça ou na República da Turquia, e se esse Produto se destinava a ser vendido dentro da AEE, na Suíça ou na Turquia, o Produto poderá receber assistência em qualquer país da AEE, na Suíça ou na Turquia, ao abrigo das condições da garantia existentes no

país onde pede a assistência ao Produto, desde que seja vendido um Produto idêntico nesse país por um distribuidor Sony Ericsson autorizado. Para saber se o seu Produto é vendido no país onde se encontra, telefone para a Linha de Apoio ao Cliente da Sony Ericsson local. Tenha em atenção que determinados serviços de assistência poderão não ser possíveis fora do país da compra original devido, por exemplo, ao facto de o Produto ter um interior ou exterior diferentes dos modelos equivalentes vendidos noutros países. Além disso, tenha em atenção que nem sempre é possível reparar Produtos que tenham o cartão SIM bloqueado.

** Em determinados países/regiões poderão ser solicitadas informações adicionais (tal como um cartão de garantia válido).

FCC Statement

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



Declaration of Conformity

We, Sony Ericsson Mobile Communications AB of Nya Vattentorget

SE-221 88 Lund, Sweden

declare under our sole responsibility that our product

Sony Ericsson type AAD-3022101-BV

and in combination with our accessories, to which this declaration relates is in conformity with the appropriate standards 3GPP TS 51.010-1, EN 301908-1, EN 301908-2, EN 301489-7, EN 301489-24, EN 300328, EN 301489-17 and EN 60950, following the provisions of, Radio Equipment and Telecommunication Terminal Equipment directive 99/5/EC with requirements covering EMC directive 89/336/EEC, and Low Voltage directive 73/23/EEC.

Lund, May 2007

CE 0682

A handwritten signature in black ink, which appears to read 'Shoji Nemoto', written over a horizontal line.

*Shoji Nemoto,
Head of Product Business Group GSM/UMTS*

São cumpridos os requisitos da Directiva R&TTE (99/5/EC).

Índice remissivo

A	
ajuda	6
atendimento por voz	23
B	
bateria	
carregar	7
inserir	5
utilização e cuidados	48
C	
cartão SIM	
copiar de/para	18, 19
câmara	
definições	31
descrição geral	30
câmara de vídeo	30
chamadas	
a gravar	36
atender e rejeitar	15
emergência	16
fazer e receber	15
internacionais	15
vídeo	16
contactos	
adicionar contactos ao telefone	17
contactos predefinidos	17
grupos de	20
controlo por voz	21
D	
declaration of conformity	55
definições	
Internet	38
descrição dos menus	10
dispositivo mãos livres	21, 33
tecnologia Bluetooth	40
E	
e-mail	26
enviar	
imagens	32
música	34
estado da memória	20
G	
garantia limitada	52
gravador de sons	36
grupos	20
I	
idioma	13
imagens	32
Internet	
definições	38
marcadores	38
Introdução de Texto T9™	14
introduzir texto	13

L		R	
leitor de música	33	re inicialização total	42
leitor de vídeo	34	repetição automática da marcação	15
ligar/desligar		S	
Bluetooth	39	serviço de atendimento	21
lista de chamadas	20	SMS	24
M		submenus	12
marcação rápida	21	T	
mensagens		teclas	8
e-mail	26	tecnologia sem fios Bluetooth™	39
menus	12	toques	35
Meus Ficheiros	13	toques específicos dos contactos	18
método de transferência		transferir	
tecnologia Bluetooth	39	ficheiros	40
USB	40	imagens da câmara	31
microfone	15	V	
modo espera	6	voicemail	21
montagem	5	volume	
N		auscultador	15
navegar nos menus	12	toque	35
O		W	
orientações de segurança	47	Web feeds	38
P		Z	
palavra mágica	22	zoom	31